

## S. E. EL JEFE DEL ESTADO inaugura nuevas e importantes industrias en Pontevedra LA PROVINCIA, CON GRAN ENTUSIASMO, LE REITERO SU INCONDICIONAL ADHESION

VIGO, 14. — La ciudad ha amanecido profusamente engalanada con banderas y gallardetes, luciendo en balcones y ventanas colgaduras. Desde las diez de la mañana, el público comenzó a estacionarse en las inmediaciones en grandes concentraciones en febril espera de que Su Excelencia el Jefe del Estado desembarque del "Azor", fondeado desde anoche frente al edificio del Real Club Náutico, entre el disparo de las salvas de ordenanza y el continuo sonar de las sirenas de los barcos surtos en puerto.

El vecindario en masa espera para vitorear al más ilustre de sus paisanos, al Caudillo de España, que deja a un lado el sosiego para dejar, una vez más, constancia de su inquietud fecunda en su preocupación por la totalidad de los problemas del país. Y anhela demostrar al Generalísimo Franco, nuevamente, su gratitud por las inauguraciones que hoy va a presidir: la estación marítima, por la que solamente en los días transcurridos de esta semana han desfilado más de 4.000 pasajeros y cuyas soberbias instalaciones responden dignamente al rango del primer puerto transatlántico de la nación.

Más de medio año llevan en funcionamiento los servicios instalados en el edificio de la nueva estación marítima del puerto vigués, magnífica construcción cuyo coste superó los veinte millones de pesetas.

En la planta baja, en torno al espacioso vestíbulo, funcionan oficinas para Turismo, Telégrafos, Correos y Teléfonos, estanco, Prensa, flores y servicio de información, con un sa-

lón especial para la recepción de personalidades. En los laterales, dependencias destinadas a las casas consignatarias de buques, así como almacenes de equipajes, mercancías diversas, paquetes postales y correo y despacho para la Renfe. Desde estos almacenes se establece comunicación con la planta alta a través de ascensores y los equipajes son trasladados por medio de cintas transportadoras.

En los laterales de la planta alta, de setenta metros de largo por catorce y medio de ancho cada uno, están instaladas las dependencias para Aduana, Policía, sanidad exterior, Banco de España y especialistas. En la nave que da cara a la urbe, las dependencias de agencias de viajes, de puesto de socorro, servicios higiénicos y otros. En todo el frente que mira al mar, una amplia galería corona la parte alta del espléndido edificio, desde la cual los visitantes pueden ver con todo el detalle las operaciones de embarque y desembarque de pasajeros. El

cuerpo central del edificio se completa con un restaurante y bares.

El edificio es de líneas constructivas y acertada ornamentación, habiéndose empleado en su construcción sillería de labra fina, con artísticas decoraciones e instalación de motivos alegóricos y vistosas vidrieras. Se han empleado en la construcción más de 1.200 toneladas de cemento, 260 de hierro y medio millón de piezas de ladrillo.

Su Excelencia efectuará un recorrido por las naves de una industria de automóviles, la Citroën Hispana, con continuo desarrollo para ir equiparándose en importancia a la casa matriz en Francia, dentro de la legislación que el Gobierno español concede a las zonas francas para, en su día, destinar un cupo mínimo de diez mil furgonetas y berlinas utilitarias al consumo español y treinta mil al del extranjero.

En el mes de abril de 1958 se colocó la primera piedra de la Citroën Hispania en Vigo y se

comenzó seguidamente la fabricación en un taller piloto instalado en lugar próximo a donde se construya la fábrica. En uno de septiembre de aquel año se comenzó la construcción de la primera nave. Hoy cuenta con dos amplias naves y una en construcción, con una superficie total de 57.000 metros cuadrados cubiertos.

La producción hasta hoy ha sido de 8.300 furgonetas y 530 berlinas. Este año, la producción alcanzará aproximadamente a 5.000 furgonetas y 2.500 berlinas.

La fábrica de la Citroën tiene empleados a más de 500 productores. Los vehículos llevan actualmente un porcentaje español del sesenta por ciento aproximadamente, en el que colabora la industria auxiliar española.

En el programa de actos Il-gura, en Puentesampayo, en el fondo de la ría, la inauguración por Su Excelencia el Jefe del Estado de una industria genuinamente gallega de productos cerámicos, la cual, dotada de los elementos técnicos más avanzados, espera llenar los mercados europeos y americanos, en los que cuenta ya con un firme prestigio.

Esta nueva industria de la cerámica, que en su desarrollo final ocupará una superficie de cien mil metros cuadrados, se halla rodeada por un paisaje de singular belleza. La fase inicial, puesta en marcha hoy, consta de una nave de 15.000 metros cuadrados, fabricada toda ella con elementos transparentes.

La industria está dedicada a la producción automática de loza feldespática y "china" vitrificada, de acuerdo con los procedimientos de la más avanzada técnica. Las materias primas de las cuales se nutren, así como el combustible, proceden de la provincia y de otros lugares de la región gallega. Todos sus

(Pasa a la última página)

## La Unión Soviética, dispuesta a negociar con Norteamérica Reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los grandes occidentales

ESTOCOLMO, 14.—El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, está dispuesto a celebrar un intercambio de opiniones con el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, sobre la cuestión de Alemania y otros problemas, según ha anunciado en Moscú el citado Departamento de Asuntos Exteriores. La agencia soviética Tass, que difunde este anuncio, añade que Gromyko presidirá la delegación soviética en la próxima Asamblea General de la ONU. —(Efe)

WASHINGTON, 14.—El Departamento de Estado ha expresado su satisfacción por haber aceptado Rusia la sugerencia del presidente Kennedy para celebrar "conversaciones serias" sobre la crisis de Berlín en las Naciones Unidas la semana que viene.

El oficial de Prensa, Resp. dijo: «Estamos satisfechos por haber encontrado probablemente la forma de conocer lo que piensan los rusos sobre Berlín».

Añadió que deducía de la declaración rusa que el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, estaba dispuesto a tratar de la crisis con el secretario de Estado, Rusk, era el resultado de la sugerencia hecha ayer por el presidente.

Indicó que cualquier conversación entre los dos ministros se consideraría como «exploratoria» en su naturaleza más que negociaciones. Los Estados Unidos siempre han insistido en que los británicos y franceses participen en cualquier negociación básica. —(Efe)

WASHINGTON 14.—Los ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Alemania Occidental han dado comienzo a los anunciados tres días de conversaciones sobre la política a seguir frente a la presión soviética en Berlín y a su ame-

(Pasa a la séptima página)

## La princesa Sofía de Grecia y el príncipe Juan Carlos de Borbón, aclamados en Atenas



En la corte de los reyes de Grecia se ha anunciado el compromiso formal de la princesa Sofía con Juan Carlos de Borbón; en la foto, unas recientes fotografías de la joven pareja. — (Foto Europa Press)

ATENAS, 14.—Una gran multitud ha aclamado y vitoreado a la princesa Sofía de Grecia y al príncipe Juan Carlos de Borbón, cuando ambos han llegado a esta capital, procedentes de Ginebra, acompañados por sus padres, los reyes Pablo y Federica, y los condes de Barcelona.

Una salva de 21 disparos de cañón anunció la salida del aeropuerto de la comitiva real, después de que sus miembros habían sido saludados por el jefe del Gobierno griego, Constantino Karamanlis, miembros de su Gobierno y otros altos funcionarios de este país.

Banderas españolas y griegas ondeaban a lo largo de la ruta,

de 16 kilómetros de longitud, que siguió la comitiva hasta el Palacio Real. La princesa Sofía y el príncipe Juan Carlos saludaban cariñosamente a la multitud que se agolpaba a ambos lados de la calzada. Un escuadrón de la Guardia Real escoltó a los coches desde su entrada en la ciudad hasta llegar a Palacio.

Atenas ha sido iluminada especialmente esta noche y todos los buques surtos en su puerto del Pireo se encuentran engalanados.

Los periódicos griegos de todos los matices han acogido el anuncio del compromiso matrimonial con comentarios cordiales y entusiastas. — (Efe)

## La URSS hace estallar otra bomba nuclear

EE. UU. lanzará un hombre al espacio

WASHINGTON, 14.—La Unión Soviética ha hecho estallar una nueva bomba nuclear en la atmósfera, según anuncia la Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos. Se trata de la décima prueba desde que fue anunciada su reanudación por la Unión Soviética. —(Efe)

WASHINGTON, 14.—La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos anuncia que la nueva bomba nuclear hecha estallar hoy por la Unión Soviética tenía una potencia de "varios megatones", es decir, equivalente a varios millones de toneladas de trinitrotolueno. La explosión se produjo en la atmósfera, en la región de Novaya Zemlya, en el ártico, y viene a aumentar los índices de radiactividad que están siendo difundidos por los vientos de gran altura.

La bomba de hoy ha sido una de las tres mayores hechas estallar por Rusia desde que comenzó su actual serie de pruebas nucleares. —(Efe)

CABO CANAVERAL, 14.—El hecho de que los Estados Unidos hayan puesto en órbita con éxito a un robot indica que este país puede lanzar un hombre al espacio en el mes de diciembre, según ha anunciado el Washington James Webb, técnico de la Administración Nacional de Astronáutica y del Espacio. La prueba final, añadió, tendrá lugar en el plazo de ocho semanas. —(Efe)

PROYECTIL COHETE ESTOCOLMO, 14.—La URSS ha lanzado un nuevo y poderoso proyectil-cohete portador de varias fases sobre el Océano Pacífico —según ha comunicado la agencia de información soviética "Tass".

El proyectil-cohete ha cubierto una elipse de más de 12.000 kilómetros y constituye el primero de una nueva serie de proyectiles teledirigidos sobre el océano —conforme añade la notificación de la "Tass". (Efe)

## Las Naciones Unidas culpan a «mercenarios extranjeros» de la lucha en Katanga

Condena en diversos países por la intervención de fuerzas de la O. N. U.

Tshombe sigue luchando al frente de su Gendarmería

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 14.—Las Naciones Unidas culpan oficialmente a los «mercenarios extranjeros» de haber iniciado a la lucha en Katanga contra las fuerzas de la ONU y de haber dirigido esta lucha. Un informe firmado por el delegado jefe de las Naciones Unidas en el Congo señala especialmente a oficiales franceses y belgas como habiendo ayudado en este sentido a la Policía nativa del ministro katangués del Interior, Munongo.

Este informe de Sture Linner, aunque no especifica respecto a la cuestión, parece apoyar las medidas tomadas por el doctor Conor Cruise O'Brien, delegado de la ONU en Katanga, frente a informaciones según las cuales O'Brien había actuado sin autorización.

El informe en cuestión dice que la acción de las Naciones Unidas en Katanga comenzó el 24 de agosto, de acuerdo con la resolución del Consejo de Seguridad en que se pedía la retirada y evacuación de todo el personal militar extranjero en el Congo y como consecuencia de la orden de expulsión contra dicho personal dictada por el Gobierno Central congolés. Linner pone de relieve que Tshombe aprobó el 24 de agosto la acción de las Naciones Unidas y que el Cuerpo consular de Elisabethville se comprometió a asegurar la rendición y repatriación de todo el personal extranjero.

«Los consules no cumplieron este acuerdo —agrega el informe— y los oficiales y mercenarios extranjeros, aprovechando la relajación por parte de la ONU de las medidas de evacuación, volvieron a infiltrarse en la Gendarmería y comenzaron a distribuir armas a ciertos grupos políticos y étnicos. Estos elementos extranjeros comenzaron también a ejercer presión sobre algunos ministros katangués para disuadirlos de toda reconciliación política con la autoridad del Gobierno Central. Finalmente, el personal militar extranjero, junto con los llamados «ultras» entre los residentes no africanos, ejercieron una adversa influencia sobre el Gobierno katangués, incitándolo a accio-

nes terroristas y violaciones de las libertades fundamentales». —(Efe)

LEOPOLDVILLE, 14.—Unidades katanguésas mandadas por oficiales europeos llevaron a cabo tres ataques contra la Central de Correos en Elisabethville durante la noche última y fueron rechazadas con graves pérdidas, según noticias llegadas esta tarde a Leopoldville. Estas informaciones dicen que unos ciento cincuenta soldados katanguésos resultaron muertos o heridos, mientras las bajas de las tropas de la ONU se elevan a unas treinta. También se han producido tiroteos de menor importancia en otros lugares de Elisabethville.

Otras noticias dicen que una compañía irlandesa de las fuerzas de la ONU está resistiendo la presión de la Gendarmería katanguésa de Jadotville. Al parecer solamente uno de sus miembros ha resultado herido. Otra compañía igualmente irlandesa enviada a Jadotville para reforzar dicha unidad no ha podido pasar todavía un puente situado a 20 kilómetros de aquella ciudad.

En ciertos círculos de Leopoldville se afirma, por otra parte, que el presidente Tshombe se encuentra todavía en Elisabethville y que los dirigentes de las Naciones Unidas esperan establecer contacto con él esta misma tarde. Según esta información, Tshombe buscó refugio en el Consulado británico y posteriormente ha regresado a su residencia, donde

se encuentra fuertemente custodiado.

El ministro katangués de Hacienda, Kibwe, ha hecho un llamamiento por radio a Elisabethville, que fue puesta en funcionamiento con este objeto. —(Efe)

(Pasa a la última página)

La conferencia de las doce naciones africanas condena la reanudación de las pruebas nucleares por Rusia

TANANARIVE [Madagascar], 14.—Se ha clausurado la conferencia de las doce naciones de la Unión de África y Madagascar, después de seis días de reunión, con una condena a la Unión Soviética por su reanudación de las pruebas nucleares.

Los países de la conferencia (Niger, Costa de Marfil, Alto Volta, Dahomey, Camerún, Senegal, Gabón, República del Congo Central, Congo (Brazzaville), Tchad, Togo y Madagascar) han hecho también un llamamiento a las cuatro potencias para que emprendan negociaciones sobre la cuestión de Berlín, que califican de "solo un síntoma de la intensificación de la "guerra fría", y que las negociaciones "deben basarse en el principio de la autodeterminación". —(Efe)

## El nuevo vicepresidente del Consejo brasileño



BRASIL. — En la foto, a la derecha, Tancredo Neves, nuevo vicepresidente del Consejo brasileño, es felicitado por el gobernador del Estado de Río Janeiro. (Foto Torremocha)

## Kubitschek dice que no hay peligro de comunismo en Brasil

NUEVA YORK, 14.—El ex presidente del Brasil Juscelino Kubitschek ha declarado que "allí no hay peligro de comunismo", y añadió que él tiene gran confianza en el presidente Goulart.

Kubitschek, que llegó el miércoles a Nueva York camino del Japón, es el único senador del Congreso brasileño que ha votado en contra del nuevo sistema parlamentario de gobierno, que convierte al presidente en una figura decorativa.

Afirmó que Goulart no es comunista, sino que es un hombre progresista formado en la democracia. Agregó que Goulart es un hombre con gran experiencia política que cumplirá con su obligación.

Kubitschek viaja acompañado de su esposa, Sara, y sus dos hijas, y el domingo saldrá para Los Angeles para conti-

nuar su viaje al Japón; después visitará Nueva Delhi, Beirut, El Cairo, Jerusalén, Tel Aviv, Roma y Luxemburgo, regresando al Brasil el 31 de octubre. —(Efe)

LA FAMILIA DE GOULART SALE DE CATALUNA LLORET DE MAR (Gerona), 14.—A las seis de la tarde y acompañada de sus dos hijos, de su hermano y de una dama de compañía, ha emprendido viaje a Barcelona por carretera la esposa del presidente del Brasil, doña María Teresa Fojtelle de Goulart.

A las nueve de la noche, en un avión especial que ha llegado al aeropuerto de Barcelona para recogerla, emprenderá viaje de regreso a Brasilia, vía Lisboa, proponiéndose llegar a la capital brasileña a primeras horas de la tarde de mañana, viernes.

## La recepción del primero de octubre, en Burgos

MADRID, 14.—Mañana publicará el "Boletín Oficial del Estado" la siguiente orden de la Presidencia del Gobierno, en la que se dispone que la recepción del primero de octubre se celebre en el presente año solamente en la ciudad de Burgos:

«Por orden de 18 de agosto de 1961 se declaró a la ciudad de Burgos sede de la conmemoración del XXV aniversario de la exaltación a la Jefatura del Estado del Generalísimo don Francisco Franco Bahamonde, y teniendo los actos a celebrar el próximo día primero de octubre en Burgos un ámbito y alcance nacionales, acu-

dirán a dicha ciudad las autoridades y representaciones nacionales y provinciales más cualificadas.

En su consecuencia, Esta presidencia del Gobierno ha tenido a bien disponer:

La recepción que cada año se viene celebrando el primero de octubre en Madrid y capitales de provincia, en conmemoración de la exaltación a la Jefatura del Estado del Caudillo, don Francisco Franco Bahamonde, se celebrará en esta ocasión del XXV aniversario solamente en la ciudad de Burgos».

# VENTANA A LA CALLE

Pasado mañana, con la inauguración oficial de la III Feria del Vino, da comienzo el desarrollo de nuestro programa «mateo-vitivinicola».

El ambiente que se respira en Logroño tiene ya un acusado sabor a fiestas. O a preludio de fiestas, que casi es mejor, porque ahora, en estos días de víspera, es cuando todos no, las prometemos muy felices, hacemos tablas y planes y, con todo esto, lo pasamos en gordo.

Los preparativos festivos se multiplican y se advierten por todas partes. En el recinto de la Feria del Vino se trabaja con febril diligencia.

La misma afanosa actividad se despliega en los talleres donde se preparan y aderezan carrozas para el gran Pregón de las Fiestas de la Vendimia y Batalla de Flores.

Las taquillas de «los toros» registran animación extraordinaria.

En distintos lugares de la ciudad estamos colocando adornos e iluminaciones extraordinarias...

Se trabaja, en fin, de firme, para que todo esté convenientemente dispuesto y a punto a la hora de comenzar las fiestas.

Toda esta actividad, todo este movimiento, constituye, en sí mismo, un espectáculo anticipado y atrayente del que gozan a diario no pocos logroñeses, que, naturalmente, lo comentan todo a su antojo y sabor porque lo más atrayente de todo esto es, precisamente, eso: que da amplísimo margen al comentario y a que cada uno se despahe a sus anchas exponiendo como hubiera dispuesto él la cosa para hacerlo todo muchísimo mejor.

—Está bien la iluminación esa que han colocado en Portales. Pero yo, en lugar de esas hojas de parra, hubiera puesto racimos. Y en cada grapo de uva, una bombilla. Hubiera hecho racimos. Y mucho más propio. No sé cómo no se les ha ocurrido.

—Pero ha visto usted qué cosas hay a todas horas en las taquillas de los toros? Y eso con los precios que les han puesto a las localidades. ¡Que son «de bigote»! Pues, cualquiera diría que las regalaban. Anda, para que luego hablen de que no hay dinero y de todo eso. ¡Cuándo digo yo!

Así, con estos y otros mil triviales comentarios semejantes, gozan y pasan el rato estos días no pocos logroñeses.

Luego, comenzarán las fiestas, nos meteremos «en harina» y ya no habrá lugar sino para procurar pasarlo lo mejor y más divertido posible.

Peró, mientras lleegan esos «olatos fuertes», vamos haciendo boca con esta especie de «entremeses» que hallamos en el diario comentario a los preparativos.

Un comentario que no por ligero y de circunstancias deja de tener su sabrosa salisilla, caramba.



Caso único atendido por la Hucha Popular en los dos últimos días:

«Ayuda viajera» de doscientas (200) pesetas, para traslado de un enfermo a Barcelona.

A la vez, hay que consignar las aportaciones siguientes:

De ese grupo de amigos y excelentes afeccionados a toros, como siempre que se reúnen a cenar, noventa (90) pesetas, a durito por barba.

Del que celebraba su cumpleaños —felicidades, «chaval»— cincuenta (50) pesetas.

Y del otro de los del grupo, otras cincuenta (50) pesetas.

Con todo esto resulta que el fondo general, cifrado anteaer en mil seiscientos veinticuatro (1.624) pesetas, pasa hoy a las mil seiscientas catorce (1.614).

Agradecidísimos a todos los generosos donantes.

Esta, noche a las 10'30, por la Cadena de la S. E. R., se pronunciará el Pregón de la V Fiesta de la Vendimia Riojana

Esta tarde se ponen a la venta en la Feria del Vino las invitaciones del desfile de modelos. Se ultiman los detalles del Pregón y batalla de flores.

Esta noche, a las 10'30 aproximadamente, desde los micrófonos de Radio Madrid conectados con todas las emisoras de la Sociedad Española de Radiodifusión, se pronunciará el Pregón de la V Fiesta de la Vendimia Riojana.

Esta tarde y desde las cinco comenzarán a despacharse en las taquillas de la Feria del Vino las invitaciones para la fiesta de sociedad y desfile de modelos que tendrá lugar el domingo día 17, a las once de la noche, después de la inauguración oficial de nuestra III Feria del Vino, Productos Auxiliares e Industrias Típicas Riojanas.

De toda la provincia se reciben noticias que señalan el entusiasmo con que todas las cabezas de partido y pueblos se preparan para celebrar ese magno acontecimiento culminante de nuestras fiestas septembrinas que es el Pregón y batalla de flores.

Las 26 carrozas que han de alinearse este año recibirán el complemento, la belleza y la alegría de nuestros grupos folklóricos, bandas de música y todo cuanto puede contribuir en suma a hacer de ello un espectáculo inolvidable.

## Primer aniversario

Para conmemorar la fecha de apertura de CALZADOS PISA y agradecer tan favorable acogida, todos los clientes que realicen sus compras desde hoy hasta el día 18 serán obsequiados con «humosos regalos», prácticos objetos de «Duralex», entradas para espectáculos, juguetes, etc., etc.

# CALZADOS PISA

# La Vida en la Ciudad

### A Pamplona OSASUNA-AT. MADRID

(Con o sin entradas)  
Salida, domingo 17, a las 9 mañana. Regreso, a las 8 noche  
VIAJES LUGAR. P. H. Toledo, 12. Tfs. 1859 y 4020. C. Verano

## Círculo Logroñés

La Junta directiva ruega a las señoras que reglamentariamente tenean acceso a esta Sociedad, hayan de vestir sus calas de puesta de lareo y asistir a la cena de gala que en sus salones tendrá lugar el próximo día 20, se inscriban en la Secretaría de este Círculo antes del día 18, en la inteligencia que quienes no lo hicieran para tal fecha quedarán excluidas de las distinciones y obsequios de que las anotadas hayan de ser objeto por parte de esta Sociedad.

Logroño, 7 de septiembre de 1961.

## Presidencia del Gobierno

### Comisión de Compra de Excedentes de Vino

Se hace público para conocimiento de todos aquellos agricultores que en su día ofrecieron partidas de vino en venta a la Comisión de Compra de Excedentes y que todavía no hayan verificado las operaciones de entrega pertinentes cerca de las fábricas alcoholeras asignadas al efecto, que con carácter definitivo se les concede un plazo de diez días para legalizar su actual situación, debiendo manifestar a la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, sita en Avda. de Portugal, 1, primer derecha, precisamente por escrito, si mantienen su inicial oferta, toda vez que al término de dicho plazo no les será admitida petición alguna de prórroga.

Logroño, 14 de septiembre de 1961.

El Gobernador Civil

## LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

### VISITAS AL SEÑOR GOBERNADOR

Don Antonio Marzanas, delegado provincial de Protección Escolar y Asistencia Social; don Jesús Mendoza Eguren, alcalde de San Vicente de la Sonsierra, acompañado del teniente alcalde; don Angel Moreno Abecia, industrial de Logroño, y don Antonio Cadarso, secretario del director general de Ganadería.

### VICASECRETARÍA PROVINCIAL DE ORDENACION SOCIAL

#### Reglamento de régimen interior de empresas

Se recuerda a todas las empresas obligadas por decreto de 12 de enero de 1960 a confeccionar su Reglamento de régimen interior, que el anteproyecto del mismo deberá pasarse a estudio del Jurado de Empresa con una antelación mínima de ocho días a la fecha de su primera reunión, en sesión especial para la redacción definitiva del Reglamento, según dispone el artículo 29 de la orden de 6 de febrero de 1961 (B. O. del E. de 9 del del 61), que desarrolla el decreto citado de 12-1-1961.

# CONFEL

## Notas oficiales GOBIERNO CIVIL

### CUESTACION JUVENIL

Con esta fecha autorizo a la Delegación Provincial de Juventudes para que realice la cuestion anual decretada por la Ley Fundamental de la Organización del 6 de diciembre de 1940 en Logroño (capital), el día 24 de septiembre.

Logroño, 11 septiembre 1961.  
El Gobernador Civil

## A VALVANERA

### EMPRESA GUINEA

#### DOMINGOS Y FESTIVOS

Salida: A las ocho.

Regreso: A las 18.

Billetes, en la Estación de Autobuses. Taquilla n.º 5.

## NOTAS LOCALES

### BODA

En la iglesia parroquial de San Agustín, de Madrid, que se hallaba profusamente engalanada, se ha efectuado el enlace matrimonial de la bella señorita María del Pilar Sánchez Moutoya y don Oscar Sáenz Barrio.

Actuaron de padrinos doña Jacinta Barrio Viguera, madre del novio, y don Juan Francés Burgos, padre de la desposada.

Firmaron el acta matrimonial por parte de la novia, don Eugenio Matuenda Pérez, don Isaac García Fernández, sus hermanos don Enrique y don Juan Antonio Francés Montoya y su tío don Marcelino Garay Verdasco, por parte del novio, don Félix María Ezquerro Núñez, su padre don Valeriano Sáenz Fernández, su hermano don César Carlos Sáenz Barrio, su tío don Nicolás Barrio Viguera, y don Luis Vázquez Fraile.

Bendijo la unión el coadjutor de la Parroquia de la Beata María Ana de Jesús, don Enrique Alonso Gil, quien pronunció una sentida plática.

La novia luce precioso vestido de raso natural y original tocado de tul fusión.

Los nuevos señores de Sáenz salieron de viaje para Canarias, y antes de su partida obsequiaron a los invitados con un «lunch» servido por Perico Chicote.

## Planchadoras y dependienta

se necesitan en MOLA, superlimpieza al seco  
San Juan, 16, Oficina de Colocación, Ref. 3.470.

## Registro Civil

### Inscripciones verificadas en el día de ayer

Nacimientos.—José Luis Gómez y Pérez de Colosa, Alberto Gómez y Rubio, María-Luisa Córdón y Hernández, Martín Zapater y Gómez, Miguel-Angel Ubi y Burgos, María-Isabel Espinosa y Casares, y Francisco-José Losada y Ortega.

Defunciones.— Margarita Bengoa Estecha, de 69 años, de Uruñuela.

Matrimonios.— Bienvenido Ibáñez Azagra con Gabriela de Ancos Pantoja; Rufino Pascual de Pablo con Tomasa Martínez Navaridas; Joaquín Nevot Pérez con María del Pilar Cascanito Fernández; Gerardo Zarzuelo Pérez con María del Carmen Barreras Sáenz, y Manuel Martínez Gutiérrez con María Angeles Barreras Sáenz.

## Trenes en fiestas

### Servicios especiales

La Renfe, colaborando a la animación y brillantez de las fiestas de San Mateo, pondrá en circulación durante los días 19 al 25 y 20 al 26, ambos inclusive, un tren especial de viajes que circulará entre Castejón-Logroño y regreso, con parada en todas las estaciones y apeaderos.

El horario a que se ajustará este servicio es el siguiente:

Salida de Castejón, los días 19 al 25, a las 14'05; de Alfaro, a las 14'30; Rincón, 14'36; Calahorra, 14'44; Lodosa, 15; Féculas, 15'08; Alcanadre, 15'15; Mendavia, 15'25; Arrabal, 15'34; Agoncillo, 15'41; y Rocaño, 15'49, para llegar a Logroño a las 16'01.

Regreso Salida de Logroño a las 0'30; de Rocaño, 0'42; de Agoncillo, 0'49; Arrabal, 0'56; Mendavia, 1'05; Alcanadre, 1'16; Féculas, 1'22; Lodosa, 1'32; Calahorra, 1'50; Rincón, 2'05; Alfaro, 2'18, y llegada a Castejón a las 2'25 de la madrugada.

Un horario acertadísimo, por cuanto permite al viajero asistir a los toros, al teatro, al circo y a cuantos entretenimientos sean de su especial agrado, con la tranquilidad de tener asegurado el retorno a sus casas.

Para mayor facilidad, las taquillas expendedoras de billetes estarán abiertas en la estación de Logroño durante todo el día, a fin de que el viajero pueda adquirir el billete de regreso sin los apresuramientos de última hora.

También los trenes correos y tranvías serán reforzados con coches suficientes en ambos sentidos.

Un gran servicio es éste, particularmente para los viajeros de la Rioja Baja.

## Sociedad Artística Riojana

Se convoca a los señores socios a Junta general ordinaria para mañana, sábado, día 16 del actual, a las ocho de la tarde, en el círculo de La Amistad. Se ruega la puntual asistencia.

# CONFEL

## Crónica de sucesos

Moto que vuela  
En la Comisaría de Policía compareció Miguel Larracoechea Larrabide, de 37 años, para denunciar la sustracción de una motocicleta, valorada en unos 12.000 pesetas, que sobre las siete y media de la tarde había dejado aparcada en la calle Juan XXIII.

Lesionada en agresión  
En el Cuarto de Socorro del Hospital Provincial fue asistida Josefa Barquez Tarazona, de 54 años, de contusiones con hematoma en la región frontal, de pronóstico leve, salvo complicación, que le fueron causadas por agresión en la vía pública.

Segunda parte.—«Aquarelas campesinas» número 5, Cebrían, y selección de «El fincéped del sevillano», Guerrero.

Farmacias de guardia para hoy.—Don Mariano Rodríguez Quevedo, Plaza de los Héroes del Alcázar de Toledo, 8, y don Manuel Sabrás Gurra, República Argentina, 53.

Aclaración.—La persona encargada de redactar la escuela del segundo aniversario del fallecimiento del conocido comerciante logroñés don Felipe Rosal Barragán (q. e. p. d.), aparecida en nuestro número de ayer, nos ruega subsanemos la omisión, en la relación de familiares, de la hija política del finado doña María del Carmen León, en que lamentable e involuntariamente había incurrido.

## SERRERIA OCON

HAYA, PINO, CHOPO Y EMBALAJES.  
Marq. Eusebiana. Teléfono 1576.

## SECCION RELIGIOSA

### SANTOS DEE DIA

San Nicomedes, San Albino y San Jeremías.



## Caja Provincial de Ahorros de Logroño

### Aviso a los agricultores de Logroño y su partido judicial

El próximo domingo, día 17 del actual, tendrá lugar el XV Concurso Agrícola para los agricultores de Logroño, Agoncillo, Albeida, Alberite, Arrabal, Entrena, Fuenmayor, Hornos de Moncalvillo, Lardero, Murillo de Río Leza, Nalda, Navarrete, Varea y Villamediana, organizado por la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, que concederá importantes premios, siendo la presentación de frutas y hortalizas de 8 a 10 de la mañana, en el Paseo del Espolón, frente a nuestros Oficinas Centrales.

## Hace 25 años

### MARTES, 15 DE SEPTIEMBRE DE 1936 EN ESPAÑA:

Las tropas nacionales ocuparon en la provincia de Málaga, Teba y Peñarubia.

Fue nombrado gobernador civil de Guipúzcoa don Ramón Sierra, que era director de «El Diario Vasco». En San Sebastián, además de este periódico, se editarán otros dos diarios: «La Voz de España» y «Unidad».

Entre las personas asesinadas durante la dominación rojo-separatista en San Sebastián, figuraban el delegado de Hacienda, al que dieron muerte la víspera de la liberación de la ciudad por no entregar ochocientos mil pesetas que le exigían y que dejaba ocho hijos; dos hijos del abogado don César Balmaseda, el ex-alcalde de la ciudad don José María Paternina, don Fernando Saldaña, el general Mustiera, el periodista don Zacarías del Pozo, propietario de «La Noticia»; los capitanes de Artillería señores Ferrer, Ar-

na y Gutiérrez; el capitán de Asalto señor Zorrita, el alférez de Ingenieros señor Rebollat, el comandante de la guarnición don Esteban Torres y el capitán de Miqueletes señor Cortázar, así como el presidente del Consejo de Administración de «La Gaceta del Norte» de Bilbao, don José María rujo.

—La normalidad en la vida de la ciudad de San Sebastián quedó restablecida casi absolutamente. Comenzó a funcionar una emisora de radio de onda extracorta titulada «Radio Requeté». Fue nombrado alcalde de la ciudad el abogado don José Munguía.

### EN LOGROÑO:

Una imponente muchedumbre se manifestó para celebrar la liberación de San Sebastián por las fuerzas nacionales. Los manifestantes se dirigieron a la Comandaría Militar y después al Gobierno Civil, acogiéndole las alocuciones patrióticas que desde ambos centros se pronunciaron con fervoroso entusiasmo.

### HACE 50 AÑOS

En los exámenes celebrados en el Instituto de Enseñanza Media obtuvieron la nota de sobresaliente Blanca Tamayo y Felisa Villar.

—El gobernador de la provincia, don José Echánove, publicó el real decreto de suspensión de garantías.

—Falleció en La Habana don Mariano Díaz, esposo de doña Enriqueta Cañada.

—El gran chispero Pedro de Répide aceptó el ofrecimiento que se le hizo por el Centro Artístico de Logroño a fin de dar una conferencia con motivo de la Fiesta del Sainete.

—En la plaza de toros se estaban realizando obras de pintura y arreglo de los tendidos.

## Señora

Visitenos y verá lo que son precios auténticos de fábrica. El mobiliario de cocina por usted soñado lo encontrará en la fábrica de muebles de

## JUAN C. ORTIZ

Vélez de Guevara, J. C.

Paralela a Rey Pastor, junto edificio Parroquia de Valvanera.

# CONFEL

## Llegaron las Chinchillas

Invierta sus ahorros en el negocio más productivo y Crie CHINCHILLAS

Exposición y representación para Rioja: Carmelo Rodríguez. Tfno. 42. Albeida (Logroño)



CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Diana Cont. desde las 5 T. MENORES Monumental ESTRENO! Un film 20th Century Fox...

Olympia Cont. desde las 5 T. MENORES ¡¡EXITO APOTEOSICO!! La gran película de toros EL TORERO...

LA BOLSA

MADRID MADRID, 14.—Sin perder la característica de poco negocio y cambios, preferentemente con retrocesos, la sesión de Bolsa ha resultado algo más prometedora...

COTIZACIONES ACCIONES

Crédito Industrial, 177 (-2); España, 759 (2); Exterior, 415 (-10); Hipotecario, 344 (4); Central, 844 (-2); Banesto, 930 (-10); Mercantil, derechos, 88; Visgo, 204 (-2); Langreo, 200; Reunidas Zaragoza, 15025 (-0'75); nuevas, 145; Leonesas, 162 (-3); Fecsa, 228 (1); nuevas, 232 (3); Fenosa, 211 (-1); H. Cataluña, 200 (-1); Chorro, 156 (-1); H. Española, 276 (-2'75); Iberduero, 338 (1); nuevas, 331 (2); Moncabril, 115; nuevas, 104; Banasa, 135 (-6); Sui 200 (-5); Sevillana, 182 (-2'50); Eléctrica Madrileña, 203 (-1); Aguila, 625 (-20); Azucara, 200 (-2); Ebro, 494 (-6); Port-

land Valderrivas, 398; Hidrocivil, 109; General Española, 71 (-3); Dragados, 236; Encinar de los Reyes, 56; Cantabria, 80 (2); Alcázar, 84'50; Bami, 98; Coisa nuevas, 98; El Carmen, 72; Metropolitana, 138 (-2); Menfis, 87; Urbis, 95 (-2); Vacesa, nuevas, 250; Urbanizadora Metro, 685; Insa, 137 (-2); Vamosa, 130; Minas del Rif, 383 (5); Duro Felguera, 208 (-6); Ponferrada, 872 (-5); Campsa, 185 (-5); Constructora Naval, 152 (-5); Papeleras Reunidas, 128; Cros, 478 (3); Energías Aragonesas, 220 (-1); Penicilina, 269'50 (3'50); Explosivos, 392 (-3); nuevas, 367 (-3); Hidronitro, 141 (1); Ibérica Nitrógeno, 115 (-5); Perfumería Gal, 318 (6); Petróleos, 551'50 (6'50); nuevas, 543 (7); Proquisa, 245; Resinera, 218; Unión Fenix, 12'500 (-260); Altos Hornos, 231 (2); Aluminio Ibérico, 82 (3); Seat, 238'50 (-12'50); Auxiliar Ferrocarriles, 280 (-8); Construcciones Metálicas ordinarias, 105; Española del Zinc, 159 (-6); Metálicas Madrileñas, 56 (-0'50); Material y Construcciones, 133 (2); Santa Ana, 103 (2); nuevas, 100 (3); Telefónica, 201'50 (0'50); nuevas, 197; Fefasa, 159 (-3); Sniace, 280 (-9); Metro, 169 (-1); Santa Bárbara, 138 (5);

320; Ferrocarriles La Robla, 136; derechos Menara, 590; U. E. Madrileña, 303; Aznar, 235; Bilbaina, 175; Vascongada, 170; Hornos, 228'50; Basconia, 343; nuevas, 1.232'50; Seat, 245; Eakcoct, 407; Blancas, 412; Euskalduna, 202; Santa Bárbara, 136; Mundragón, 440; Cementos Lemona, 348; Campsa, 187; Telefónicas, 202; Petróleos, 546; Unquinesa, 309; Niccas, 160; Papelera, 430; Explosivos, 395; Resinera, 216; Bilbasa, 105; Sniace, 27; Sefamitro, 340; Sniace, 295.

VANDERVELL

COJINETES PAT. EN EE. UU. y EUROPA

La fábrica más importante de Europa que surte a la mayoría de la industria internacional del automóvil



CARLEN

MADRID BARCELONA BILBAO

BILBAO

COTIZACIONES ACCIONES

Banco Bilbao, 625; Central, 843; Banesto, 930; Vizcaya, 950; Visgo, 203; H. Zaragoza, 151; nuevas, 143; Española, 280; novisimas, 262; Iberduero, 339; 1960, 334; Sevillanas, 184; Rif, 350; Española del Zinc, 160; Ponferrada, 875; Medera ordinarias,

Superar lo que se ha hecho hasta ahora Sobre el salvaje Oeste americano, llega en riguroso estreno en España



EN TECHNICOLOR EL MAYOR ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO, QUE MUY PRONTO SERA APLAUDIDO POR LOGROÑO Y SU PROVINCIA

¡BOY! BRETON

Continúa desde las cinco ¡PROGRAMA DOBLE! A. mayores 1.—Reestreno del film en cinemascop y technicolor LA FIEL INFANTERIA...

¡BOY! MODERNO

Continúa desde las cinco ¡PROGRAMA DOBLE! A. mayores ¡INMENSO PROGRAMA DOBLE! 1.—Reestreno del film «Paramount» del genial Hitchcock DE ENTRE LOS MUERTOS...



Especialidad en BODAS y BANQUETES Pida presupuesto

MUEBLES

LA MUEBLERA RIOJANA.-Murrieta, 4 COMPRE DIRECTAMENTE EN FABRICA

Cafetería RANGO

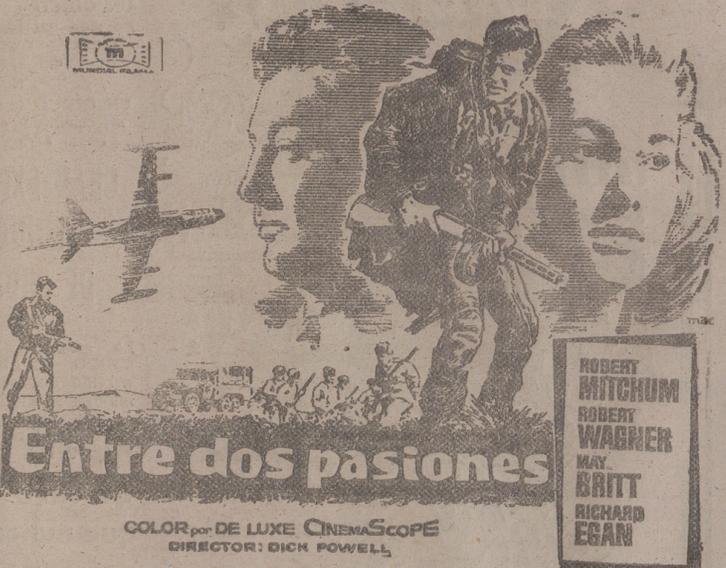
LA DIRECCION COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AL PUBLICO EN GENERAL SU RE-APERTURA DEL SNAK BAR

HOY, viernes, a las once de la mañana

COCINA A LA VISTA DEL PUBLICO, CON SUS SUCULENTOS PLATOS - ESPECIALIDAD EN FRITOS VARIADOS - SERVICIO PERMANENTE DE COCINA DESAYUNOS DE MADRUGADA

Para asombrar a todos los espectadores con los más sensacionales combates aéreos que jamás se hayan filmado

Para emocionar a todos con la más emotiva historia de amor PARA ENTUSIASMAR A TODOS llega la más gigantesca epopeya de amor y guerra que jamás nos ha ofrecido Hollywood



Un sensacional espectáculo que entusiasmará a todos HOY ESTRENO CUMBRE con el que inaugura su temporada cinematográfica el Cine Avenida

Continúa desde las Cinco. — Pases a las 5, 7, 9 y 11. — A. Mayores

ALHAMBRA Desde las 5 A. mayores Precio: 5 Ptas. Último día 1.—Los mejores cupés en la película de la simpática AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ EN TECHNICOLOR Con Lilián de Cells y Manuel Monroy 2.—Reestreno del film de las mil carejadas ASI ES MI TIERRA Con Cantinflas

Frontón Desde las 5 A. mayores 1.—ULTIMO DIA. Ría como nunca con el film más divertido del año MI MUJER ME GUSTA MAS Con Walter Chiari, Yvonne Bastien y Franco Fabrizzi 2.—El sensacional reestreno LA CONDESA DE CASTIGLIONE EN TECHNICOLOR Con Yvonne de Carlo y George Marshall

Rialto Desde las 5 A. mayores 1.—ULTIMO DIA. Acción y violencia en una aventura apasionante y turbulenta EL PRECIO DE UN HOMBRE -Con Victor Mature y Diana Dors 2.—El simpático reestreno HISTORIAS DE LA FERIA EN TECHNICOLOR Con Antonio Vilar, Mara Lane y Gila

¡POR FIN!... HOY en el DIANA

Grandiosa inauguración de la temporada cinematográfica

Un monumental estreno 20 th Century Fox digno de estas fechas

Intriga, misterio y «suspense» en un film de intensa emoción

¡Un perfume persistente!...

¡Unas voces entrecortadas!...

¡Unos pasos que se alejan!...

¡Un delito en Baker Street!...

¡Angustiosa como una ecuación y lógica como una ecuación matemática!

VAN JOHNSON · VERA MILES



El perfume de una mujer, única pista para descubrir un crimen

Resumen de las críticas de Madrid

Desde el comienzo hasta el final mantiene expectante el interés de todos. Una buena película de intriga e inquietud, que culmina en la gran escena final. El film es una auténtica obra de «suspense», especialmente el final. Es una cinta de las que saben a poco y de las que aprisionan el interés.

“ABC” “YA” “MADRID” “DIGAME”

Continúa desde las cinco — (Pases aproximados: 5, 7, 9 y 11) — Tolerada a Menores



UN CONSEJO: No se pierda el principio de estas dos películas. UN RUEGO: No revele el final.

¡Próximamente! OTRO GRANDIOSO ACONTECIMIENTO

Un film «Metro Goldwyn Mayer» Por GLENN FORD y DONNA REED

Le exigieron MEDIO MILLON de dólares como rescate de su hijo.

QUE HARIA VD. EN UN TRANCE SEMEJANTE!

Ambas películas son TOLERADAS A MEJORES

# GRANDEZA Y SERVIDUMBRE DEL EJERCITO ROJO

Por el general José Díaz de Villegas

## POTENCIA MATERIAL

Nada puede explicar mejor la política exterior rusa como un análisis, siquiera sea sucinto, de la situación militar propia. Esto, tan evidente en la política exterior de cualquier Estado, es más cierto aún en la Unión Soviética, por la índole de aquél y por la propia naturaleza de la política de esta potencia, basada en la agresividad y en la fuerza. Pero la vieja fórmula que nos descubriera lord Ismayl cuando fuera secretario general de la OTAN

"Ejército Rojo, igual a 175 divisiones", ya no es verdad. Fue cierta, durante muchos años; pero ha dejado, naturalmente, de serlo, luego, con ocasión a la mutación de los armamentos, a la que la URSS no ha podido ser, en modo alguno, una excepción.

El Ejército de Tierra soviético parece estar constituido, actualmente, por 135 divisiones, de ellas la mitad blindadas y mecanizadas; 40 de Infantería, 35 de Artillería de campaña y antiaérea, 10 de Carros y 9 Aero transportadas. A este Ejercito



He aquí, en síntesis, el cuadro orgánico de las fuerzas armadas soviéticas. Pero el Ejército Rojo es, sobre todo, un "Ejército ruso". Al que teme el partido y es objeto actualmente de una colosal depuración, so pretexto de reducciones. La crisis no parece sencilla y constituye para el Kremlin, quizá, su problema interno más grave del momento.

to de primerísima línea podría añadirse una primera reserva, en el plazo máximo de un mes, integrada por otras 125 divisiones más. En total parecen formar el Ejército Rojo —que es el nombre oficial— 35.000 carros, de ellos 20.000 de primera línea; algunos con desplazamientos de 50 toneladas. Dispone también el Ejército citado de cañones atómicos de 203. Sus cohetes tácticos tienen un alcance comprendido entre 20 y 100 kilómetros, y su material de ingenios intercontinentales es, desde luego, muy eficiente. De los 20.000 aviones operativos rusos, 4.000 son tácticos, 10.000 de caza y 2.000 de transporte. El resto es material diverso, e parte de bombardeo.

Este Ejército es el punto de apoyo de la palanca de la política exterior soviética. Toda ella agresividad, no hay que decirlo. Sin embargo, Rusia no quiere la guerra. La atómica, porque la supone, con razón, fatal para ella misma. La clásica —para la que está mejor dispuesta—, porque sabe que evolucionaría rápidamente hacia la atómica. Lo que le interesa es la "guerra fría", en la paz. La guerra que está haciendo, con pleno éxito, desde que acabó la gran conflagración última. Para ello, su Ejército es más que un arma activa, un arma latente. Una amenaza, más que una efectividad combativa en sí misma.

### REDUCCIONES

Después de la crisis y eliminación de Yukov, el Ejército ruso ha sufrido una total transformación. En diciembre de 1955, en mayo de 1957 y en enero de 1959 sufrió sendas e importantes reducciones de efectivos. Una ley de primero de enero del año próximo pasado le redujo, de un golpe, aún, en 1.200.000 hombres. Actualmente, las fuerzas armadas soviéticas parecen contar con un contingente en filas de 2.350.000 hombres, repartidos entre tierra, mar y aire. Las razones de esta desmovilización no han sido jamás pacíficas, como Moscú ha pretendido hacer creer. Ha tenido, al revés, las causas siguientes: primero, adaptación a la organización atómica, menos exigente en hombres y más en material ultramoderno; segunda, causas financieras: economía de unos 18.000 millones de rublos; tercera, imperiosa necesidad de contar con más mano de obra en la industria y en el campo; y cuarta, crisis de "la inteligencia", por cuanto que los 24 millones de graduados anuales, la larga permanencia en filas la habían hecho bajar vertiginosamente a 22'5 en 1959, a 19'5 en 1960, a 13 en el año actual y,

como no?— para verificar una nueva depuración en el Ejército, y por último, han motivado grave disgusto en éste, por cuanto que un número extraordinariamente considerable del licenciamiento ha afectado al cuadro de oficiales. Porque resultaba, a la postre, que el Ejército Rojo es, curiosamente, un Ejército colosal de "cuadros", ya que en él el 25 por ciento son oficiales y el otro 50 subalternos. ¡Algo sin precedente ni analogía en el mundo! Pues bien, los 250.000 oficiales afectados por la última desmovilización, al volver a la vida civil e integrarse en ella, lo hacen en condiciones deprimidas. Muchos, incluso, como simples obreros no especializados. Semejante decisión repercutió extraordinariamente en el nivel moral del Ejército, acostumbrado, en Rusia, a ser mimado por el régimen, que le teme, le vigila y le quiere tener siempre en sus garras. No, ciertamente, porque el Ejército no sea también comunista, sino por cuanto revela el partido de su poder.

En el Estado actual de cosas, Kruschev, tras de la eliminación de Yukov, por peligroso, cede y observa. Porque teme, sobre todo, a una reacción contra él. Se apoyó en el Ejército para vencer al partido, cuando la crisis que siguió a la muerte de Stalin. Pero ahora hace exactamente al revés. En esta situación delicada, el Kremlin sabe que la posición del Ejército Rojo no es más que de una subordinación obligada e incómoda. Kruschev es lo suficientemente inteligente para saberlo así y lo suficientemente prudente, del mismo modo, para saber hasta dónde puede llegar en el camino de sus bravatas y amenazas.

previsiblemente, a 12 en el próximo.

### CRISIS MORAL

Pero las reducciones militares, por justificadas que hayan podido ser, no han dejado de provocar hondos conflictos. Malinovsky, el ministro de Defensa, ya aludió a estos riesgos. Han provocado, en efecto, las tales reducciones procedentes de filas; las reducciones han

## FERIAS EN ANGUIANO

Durante los días 16, 17 y 18 del presente mes, se celebrarán las tradicionales ferias de Anguiano, en las cuales se expondrán ganados de todas las especies, y prometen verse muy animadas.

El Alcalde,  
Gumersindo Diego

## ¡Ya viene! ANGELITO

La revelación más asombrosa del cine nacional, en la película más simpática del año



ANGELITO

ROBERTO CAMARDIEL  
MARCELA YURFA  
JESUS ARISTU

ANTONIO ARMI  
JOSE SANCHO  
ESTERLING

EN COLABORACION  
FELIX DEFAUCE  
JOSÉ VICO y  
MARIA ARIAS

**PACHIN**

DIRECTOR  
ARTURO RUE CASTILLO

CON LA COLABORACION DE  
GONZALO GARCIA GALLARDO  
DISTRIBUIDOR: P. CASPES S.L.

Muy pronto  
Logroño  
cantará sus  
canciones

Le  
entusiasmará

Mañana  
ESTRENO  
T. Honores

# Rialto

SERRERIA OCON

Razón, Marq. de la Enseñada.  
Teléfono 2.076.

## ¡Fiestas de Logroño!

# CIRCO AMERICANO

¡EL CIRCO DE LAS MULTITUDES MAS FANTASTICO QUE NUNCA!

EL MEJOR CIRCO DE EUROPA

UN CIRCO diferente a todos, amplio, cómodo y confortable, con capacidad para

4.000 espectadores

UN CIRCO con pistas rotantes, Escenarios panorámicos y grandes desfiles espectaculares. Toman parte más de

400 personas y 80 animales

con grupos de TIGRES - ELEFANTES

OSOS POLARES CABALLOS

UN CIRCO que ha sido visitado en Europa por más de 20 millones de personas con la asistencia de las más altas jerarquías de los Estados de todos los países

UN CIRCO que en España ha sido galardonado por el Gobierno con la Medalla del Trabajo

UN CIRCO famoso que ha sido seleccionado para figurar como atracción de la

GRAN EXPOSICION MUNDIAL DE BRUSELAS

La gran importancia del CIRCO AMERICANO ha sido servido de fondo para las mejores películas extranjeras y españolas, siendo la más reciente "EL USA"

Un circo que nunca defrauda

...y que pueden admirarse en la seguridad de que nunca han visto nada igual, ni parecido

¡¡PROXIMO DIA 20!!



LAS MARAVILLAS DEL MUNDO con BUFFALO BILL "AMERICAN CIRCUS"



en EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO 400 ARTISTAS 100 ANIMALES 30 ATRACCIONES 400 TECNICOS 100 FIERAS 30 MUNDIALES

**AVISOS:** La presentación del CIRCO AMERICANO tendrá lugar el lunes 20 de septiembre. Su actuación finalizará el día 25 de septiembre. El programa que presenta en Logroño este importante circo es el mismo que se ha presentado en las fiestas de Madrid. Todos los días de corridas habrá tres funciones: a las 5 tarde, 7'45 y 11'15 noche. Las localidades se pondrán a la venta el mismo día 20, desde las once de la mañana, en las caravanas-taquillas situadas en el mismo circo. El Circo Americano dispone de un esmerado servicio de bar-restaurante americano.

LAS FUNCIONES COMENZARAN PUNTUALMENTE A LAS HORAS ANUNCIADAS EN EL CIRCO

¡¡GRAN PARQUE DE FIERAS!!

## ENAMELOID KEM-GLO

Esmaltes sintéticos de gran calidad.

Extensa gama de maravillosos colores.

Perfectamente lavables.

Y ahora... en KEM-GLO, el nuevo color EXTRA-BLANCO, especialmente indicado para cocinas y cuartos de baño.

Se destapa... ¡y a pintar!



DISTRIBUIDOR:

Comercial Cantábrica de Hierros y Aceros, S. L.

General Franco, 76

LOGROÑO



PINTURAS

SHERWIN-WILLIAMS

# DEPORTES

## MENESTRA DEPORTIVA

### Dos boletos de 14 aciertos, 13 de 13 y 122 de 12 en Logroño

Ya empiezan los riojanos a afinar la puntería en el pronóstico de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas. Según el resultado provisional del escrutinio de la segunda jornada, entre los boletos vendidos por la Delegación de Logroño hay dos con 14 aciertos, 13 más aproximados de 13 y 122 con 12 resultados, lo que supone una regular partida de pesetas.

Ahora bien, queremos destacar que uno de los acertantes de pleno —desconocemos su nombre— ha utilizado uno de los boletines de los llamados múltiples, de 14 apuestas y, en él tiene, además de la columna de 14 aciertos, 9 de 13 y 84 de 12, y como los premios de cada uno los indicábamos en el número del miércoles, dejemos a los aficionados que hagan la suma, lo que será un estímulo para tratar de emularle, pues aunque no sea millonario, la cifra merece la pena. Enhorabuena a todos y adelante hacia los millones.

La aparición del nuevo calendario de nuestro grupo ha dado motivo a generales comentarios y de los más diversos matices. Sabemos que las directivas de los clubs de la capital tratan de lograr variación en alguna fecha, pero nada puede adelantarse por el momento, aunque suponemos que no haya grandes inconvenientes.

Y mientras, los entrenadores trabajan a fondo para tener los jugadores a punto, pues la primera jornada es siempre una incógnita, cuya solución suele marcar el camino a seguir. Veremos lo que el Logroñés hace en Irún, el Calahorra en Tolosa y el Alfaro y Recreación en Las Gaunas.

## LACUESTA

### La aviación deportiva en Logroño

#### Nuestro Aero Club sigue haciendo pilotos

En esta época de verano es cuando más oportunidades tenemos los logroñeses de mostrar a nuestros visitantes las bellezas monumentales y paisajísticas de nuestra tierra.

Hace escasos días me hallaba con unos amigos guipuzcoanos visitando las ruinas del castillo de Clavijo. Nos habíamos sentado al pie de los muros de lo que un día fuera bastión de la fortaleza y comentábamos algo de la historia del lugar cuando en el horizonte apareció una avioneta que, sobrevolando el Monte Laturce, dibujaba arabescos y trenzaba filigranas en el azul del cielo. Uno de mis acompañantes exclamó, viendo las evoluciones:

—Qué lástima que el Aero Club de Logroño no desplegue la actividad que antes tuvo. En su Escuela se han formado varios pilotos donostiarres que hoy destacan por su maestría en el vuelo...

—Esta usted equivocado. El Aero Club logroñés sigue su brillante historia. Pero lo hacen tan calladamente que ni siquiera los mismos logroñeses nos enteramos de su vida activa. Para los más, el Aero Club se reduce a una sociedad que dispone de unas buenas instalaciones donde se dan cita distinguidos convechos para pasar amablemente las horas del mediodía o las de la media tarde. Pero ello es la parte que pudiéramos denominar social. Como eso está a la vista de todos, ni necesita comentario ni divulgación. Por el contrario, la parte deportiva, la función específica del Aero Club, al no verse tangiblemente, pesa desapercibida. Pero existe y trabaja.

En realidad, tampoco yo estaba más enterado que los demás de la actividad deportiva del Aero Club, y tampoco pude ampliar las explicaciones. Pero me hice el propósito de informarme y dar mi información al público logroñés, porque de la Escuela de Pilotos Civiles del Aero han salido gentes perfectamente adiestradas y capacitadas, no sólo para la aviación turística sino para mayores empresas. Esta fue la causa de que me entrevistara una tarde con el comandante Matienzo, actual director de la Escuela. Luego de unos momentos de charla trivial dejé caer la pregunta:

—Y, en el Aero, qué período de vacaciones?

—Nada de eso. Seguimos trabajando como el primer día. En todos los aspectos. Incluso hemos tomado parte en las vueltas aéreas celebradas este año.

—No sabía nada.

—Y con excelentes resultados. En la Vuelta Aérea a España, y luchando contra toda clase de adversidades, nuestro piloto D. Ricardo Carrasco Flandes obtuvo una buena clasificación y ganó una copa, además de varios otros trofeos. Y hubiera mejorado mucho la posición de no haber tenido que vencer dificultades de orden técnico, alguna de ellas presentada en pleno vuelo.

—Entonces, tendrá anécdotas curiosas.

—Desde luego. Aunque en realidad son experiencias que

sirven siempre de aleccionamiento para un futuro inmediato y que nos dan idea de la formación moral de nuestros pilotos. Hecho curioso fue el sucedido a otro de nuestros pilotos, uno de los más entusiastas y de los que van sumando más horas de vuelo. Tomábamos parte en la Vuelta de Guipúzcoa, y nuestro hombre levantó el vuelo para trasladarse a San Sebastián. Todo iba bien hasta que encontró un frente nuboso, y la brújula dejó de funcionar como era debido. Cuando salió del mar de nubes en que se había metido, se encontró con un panorama desconocido para él... y con que un avión militar le hacía determinadas indicaciones que él tomó como invitación al aterrizaje, y allá se fue detrás de su mentor, tomando tierra en un aeródromo, que resultó ser el de Dax. Allí se aclararon inmediatamente las cosas, le dieron el rumbo que había de seguir y salió tan campante como había atravesado, llegando, aunque con un poco de retraso, al punto de partida. Si el hecho hubiese ocurrido dos días antes, le hubieran tenido como el precursor de la embajada logroñesa que acudía a aquella ciudad francesa. Aun habiendo regresado los expedicionarios, el solo hecho de proceder de Logroño le fue favorable para deshacer el error de orientación.

—Y cómo no se da a la publicidad ese hacer del Aero?...

—Son manifestaciones deportivas que nos proporcionan una íntima satisfacción y con ellos nos conformamos, porque no se trata de hazañas excepcionales.

—Pero así, el público lo ignora y cree que el Aero no trabaja.

—Sin embargo, no es así. La Escuela sigue funcionando como siempre. Incluso han hecho prácticas con nosotros dos alumnos de las Milicias Universitarias.

—Recientemente, ¿cuántos pilotos han salido de la Escuela?...

—El año anterior fueron cinco pilotos y se hicieron docientos setenta y cinco horas de vuelo. Este año, hasta el momento, además de esos dos alumnos a que hemos aludido, han sido seis pilotos y llevamos ya trescientas veinte horas de vuelo en total.

—No es mala cifra. ¿Ha concluido alguno este año sus prácticas?...

—Pues, concretamente, el 17 del pasado julio realizaron los ejercicios de prueba y obtuvieron su título, Julián Alonso Fernández, Luis Bermejo Ruiz-Olalde y Martín Pascual Martínez, todos ellos estudiantes y subvencionados en la Escuela por el Frente de Juventudes.

—Entonces, ¿quedan otros tres?...

—Que ya van muy adelantados y que en breve plazo obtendrán también su título, ya que están próximos a darles lo que llamamos «la suelta».

—¿Qué se necesitaría para que hubiera más alumnos?...

—Pues que las becas se prodigarán más por los organismos oficiales, ya que el Aero también da las suyas correspondientes.

—¿A qué se debe esa indecisión?...

—Probablemente a la falta de facilidades económicas para acometer la empresa. Si hubiera un par de muchachas que se lanzaran subvencionadas por alguna entidad u organismo, tendríamos en Logroño un buen número de alumnas, porque se darían cuenta de que la aviación es un deporte que a ellas se les da muy bien. Ya ves que en Sevilla se han hecho hasta paracaidistas...

Esta es la vida activa de nuestro Aero Club. Trabajo intenso pero silencioso. Un trabajo que si contara con mayores apoyos, se vería a hacer con el nombre de Logroño sonara también como vivero de buenos aviadores...

### Dos pilotos españoles, segundos en la Vuelta Aérea a Europa

BARCELONA, 14. — En la Vuelta Aérea a Europa, cuya última etapa ha finalizado en Viena, el equipo español ha tenido una brillante actuación en competencia con las 87 avionetas participantes, de las que consiguieron clasificarse 75. España consiguió clasificarse en segundo lugar.

Han tomado parte representantes de Francia, Italia, Yugoslavia, Austria, Alemania, Bélgica, Holanda, Estados Unidos, Suecia, Inglaterra, Polonia, Dinamarca y España.

El equipo español estaba compuesto por cuatro avionetas particulares de Barcelona, un avión del Aero Club de Santiago de Compostela y otro

de Aero Club de Madrid, éste tripulado por los señores Torre-Marín, Ferreira y Ribes.

Los participantes fueron recibidos en Viena por el presidente de la República austríaca, quien entregó el trofeo de vencedor al yugoslavo Krumpak, que totalizó 1.024 puntos, y el segundo premio a los pilotos españoles Campoy y Torre-Marín, clasificados ex-aequo para el segundo puesto, con 984 puntos. Es de señalar que estos dos aparatos españoles iban sin radio, handicap importante en esta clase de rallies, que han de disputarse en las más variadas y duras condiciones meteorológicas. —(Alfil).

## CICLISMO

### Ante el I Gran Premio San Mateo Carreras en Fuenmayor, Villamediana, Alsasua y Tafalla

Cada día aumenta el interés por las pruebas a celebrar en nuestras próximas fiestas. Hoy podemos decir que ya está en firme la inscripción del equipo «Kas Royal Sport», que dirige el gran técnico Lanearica, y cuyos componentes son: Joaquín Galera, Rogelio Hernández, Eusebio Vélez, Martín Piñera y Francisco Gabicogea. También se cuenta en firme con la participación de José Luis Talamillo y Julio Jiménez, y probablemente con la de los hermanos Carmelo y Roberto Morales, así como otras varias figuras.

A continuación publicamos la segunda relación de donativos recibidos para estas pruebas por el Club Ciclista Logroñés: Bar Colón, 100 pesetas; Taller de la Moto (Félix), 50; Bar La Esquina, 50; Bar Royalty, 25; Bar Volante, 50; Bar Cuatro Vientos, 50; Motos Lambretta, 100; Restaurante Regio, 100; Almacenes San Bernabé, 25; José Luis Peñalva, 25; Bar Baigorri, 25; Bar Negresco, 50; Bar Bambi, 25; Bar Buenos Aires, 25; Bar Donosti, 50; Norberto Domínguez, 25; Agustín Tejero, 25; Miguel Mola, 50; Carnicería Martínez, 25; Salvador Vicente, 25; Restaurante El Cocinero, 100; Z. Z., 60; Gasolinera Juanito, 50; Perfumería Torino, 25; Cafetería Los Leones, 150; Casa Fernando, 25; Talleres Javier Nafarrate, 25; Emiliano Alonso, S. L., 50; Bar La Polar, 50; Creaciones Subero, 100; Carnicería Goñi, 25; Cafetería Tucumán, 100; Mercería Mari Tere, 50; X. X., 50 pesetas.

**HOY EN FUENMAYOR**  
Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

### EL DOMINGO EN VILLAMEDIANA

El próximo día 17 se correrá en Villamediana el II Gran Premio Santa Eufemia, organizado asimismo por el C. C. L., para aficionados de primera y segunda categorías, con premios de 1.000, 500, 300 y 200 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

Recordamos a nuestros lectores que hoy viernes, se corre en Fuenmayor el I Gran Premio de la Santa Cruz, patrocinado por el Ayuntamiento de dicha localidad, para las categorías de juveniles y principiantes, que consta de 10 vueltas al circuito de las «Eses de Buleo», haciendo un total de 40 kilómetros. Los premios oscilan entre 300 pesetas y trofeo, al primero, y 50 pesetas al séptimo, así como todo aquel corredor que termine la prueba recibirá 25 pesetas.

## La Reina de la Vendimia Riojana y su corte de honor asistirán al «I CERTAMEN ESCORPION»

### El domingo 17, a las 11'30 de la noche, en la Feria del Vino

Nada más «trato ni honroso para los organizadores del «I Certamen Escorpión» que conocer la noticia de que la Reina de las Fiestas de la Vendimia Riojana, la gentil señorita Ute Nacken Unlauf, acompañada de su bello ramillete de damas de honor y poesía, asistirá al Certamen. Detalle éste de tanta trascendencia que ha hecho proyectarse más y más si cabe a los encargados de dar el conveniente relieve al acto, para conseguir una brillantez extraordinaria en todo cuanto ocurra en el recinto de la Sala de Fiestas de la Feria del Vino el próximo domingo, día 17. Tanto es así que se está estudiando hacer entrega a nuestra Reina de una ofrenda simbólica con la conjunción de todos nuestros productos típicos, lindamente enmarcados, de manos de varias muchachas riojanas ataviadas con trajes regionales. Todo es poco para quienes han tomado la iniciativa del «I Certamen Escorpión», ya que su entusiasmo por la proyectada fiesta de sociedad no tiene límites.

En nuestro número de ayer prometíamos a nuestras lectoras traer a nuestras columnas unos esbozos personales de las cuatro maniqués que se encargarán de exhibir las prendas de esta primera firma en eñeños de punto. Muchos han sido los inconvenientes con que hemos tenido que tropezar —ya que por hallarse tan inminente la temporada se afanan en los lógicos preparativos de la misma—, a pesar de las innumerables llamadas telefónicas a la Ciudad Condal. Finalmente, la Casa Escorpión nos ha facilitado unos breves datos de

estas cuatro profesionales de la moda.

Orquídea Azul es el nombre que oculta la personalidad de una de las señoritas. Su edad es un tanto corta y sin embargo lleva cinco años figurando entre las primeras modelos españolas. Escorpión crea y esta maravillosa criatura porta las prendas de punto en toda Europa. Ha despertado el interés femenino de Italia, Francia, Bélgica e Inglaterra, más concretamente del País de Gales.

Edelmira es otra de las maniqués que admirará Logroño. Treinta años. Una personalidad arrolladora en la pasarela y una seguridad sorprendente. Su especialidad son los modelos atrevidos y de líneas innovadoras. En París se la conoce como «la española de los ojos verdes», detalle que ustedes pueden comprobar en toda la publicidad fotográfica de Escorpión.

Dora. Una chiquilla casi. Diecinueve años. Escorpión la utiliza para la exhibición de los modelos juveniles. Su ineducación se adivina en su cara. Inició su carrera con una afición sólida y aun hoy sigue su camino con el mismo entusiasmo y deseos de triunfo que en sus albores profesionales. A Dora, nos indican, le entusiasma el tenis y los viajes. Siete países han sido escenario de sus éxitos.

Raquel, Morena, de ojos inquietos. Procedente de una casa de modas parisina. Temperamento sobrio. Ama la seriedad en el trabajo sobre todas las cosas. Gusta de exigir y de ser exigida. En una ocasión, presentando en Barcelona un vestido nupcial los asistentes

ovacionaron largamente a la modelo. Días después, varias propuestas para posar ante el objetivo fotográfico. Desde entonces su fama creció y Escorpión últimamente la ha monopolizado para sus prendas.

Poco ha sido en verdad, lo que hemos desentrañado para su curiosidad. Pero si antes de la fecha de la celebración del «I Certamen Escorpión», próximo domingo, 17, a las 11'30 de la noche, hemos conseguido una ampliación de sus fichas profesionales, nos comprometemos a publicarlas.

El anuncio de la destacada categoría de la orquesta el Internacional Conjunto Rey de la base de cooperación hispanoamericana de Zaragoza, ha causado la buena impresión que era de esperar. Asimismo, el deferente obsequio que se ha preparado para los asistentes es de asegurar no defraudará a nadie, poseando el dinamismo que tanto Escorpión como sus distribuidores exclusivos, La Ideal y Tricofin, como el vehículo canalizador de Ras Publicidad, están desarrollando para el mayor esplendor del Certamen.

Durante el día de ayer fueron sinnúmero las invitaciones solicitadas y las mesas previamente reservadas, ya que las damas y damitas de nuestra ciudad y todo Logroño, en fin, en homenaje a nuestra Reina, no desean perderse tamaño acontecimiento. Durante toda la jornada de hoy, aparte de en la Secretaría de la Feria del Vino, sita en el Gobierno Civil, se atenderán demandas de invitaciones y reserva de mesas en las taquillas de la Feria.\*



La señorita Ana Mary Riaño Larrea y el joven don Moisés Loma-Osciro Glera, que el pasado martes contrajeron matrimonio en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, en esta capital, según informábamos en nuestro número de ayer.

### Sepelio del cadáver de Von Trips

HORREM (Alemania Occidental), 14. — El ataúd en que descansan los restos de Wolfgang von Trips ha sido trasladado en un «Ferrari» verde, con crespones negros, hasta el cementerio parroquial de Horrem, a 20 kilómetros al Oeste de Colonia, donde ha recibido sepultura.

El conductor norteamericano Phil Hill, que se adjudicó el domingo último el campeonato mundial, al vencer en el Gran Premio de Italia, en el que Von Trips perdió la vida, así como otros corredores conocidos internacionalmente, velaron el cadáver en el patio que tiene en ésta la familia Von Trips.

Muchos aristócratas alemanes asistieron al funeral y millares de personas presenciaron, alineadas por las calles, el paso del cortejo fúnebre. —(Alfil).

**Elixir Estomacal**  
**SAIZ DE CARLOS**

Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago, tónico, ayuda a los digestiones y abre el apetito.

**ESTOMAGO INTESTINOS**

### Suspensión por 12 partidos a Llorens, por cuatro a Benítez y por dos a Ibarreche

MADRID, 14. — El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos:

Jugadores:

Primera División — Suspender por doce partidos oficiales a Luis Llorens Soler (Real Betis Balompie), por agresión al árbitro; por cuatro partidos oficiales a Julio César Benítez Amuado (C. F. Barcelona), por agresión a un contrario, y por dos partidos oficiales a Miguel Ibarreche Eguaguina (R. Sociedad), por repeler la agresión de un contrario.

Hacer objeto de cuádruple amonestación y multa a Antonio González Sanromán (R. Zaragoza C. F.), por juego peligroso, siendo por segunda vez reiterante.

Segunda División. — Amonestar y multar a Diego Torrente García (Levante C. D.), Rafael Flores Peras (C. D. Málaga) y José Luis Navarró del Valle

(Córdoba C. F.), por juego peligroso, y a José Mauri Carbonel (Levante U. D.), por pérdida deliberada de tiempo.

Entrenadores. — Aplicar las amonestaciones correspondientes a los entrenadores del C. F. Barcelona y Real Betis Balompie, por faltas cometidas por jugadores de sus clubs.

Clubs. — Imponer multa a la Real Sociedad y Granada C. F., por incidentes del público con el equipo arbitral. — (Alfil).

## FUTBOLERIAS

SAN SEBASTIAN, 14. — El jugador de fútbol de la Real Sociedad Angel Paz ha salido para Madrid con el fin de entrevistarse con los directivos del Real Murcia, para ultimar los detalles de su traspaso, en el que los clubs están de acuerdo, quedando únicamente por solucionar una pequeña diferencia económica que existe entre la cifra ofrecida por el club murciano y la solicitada por el jugador. — (Alfil).

SAN SEBASTIAN, 14. — El jugador de fútbol vallisoletano Gallet ha ingresado en la plantilla de la Real, firmando su contrato por una temporada. — (Alfil).

MADRID, 14. — Parece ser que el defensa del Real Madrid Míche va a ser cedido por lo que resta de temporada al Club Atlético Osasuna, de Pamplona. — (Alfil).

# LANZ

el primer TRACTOR nacional

# La quiniela de Argos

LA R. F. E. F. TIENE YA EL PRESIDENTE QUE NECESITABA; DON BENITO PICO

MADRID. — (Servicio especial de "Argos"). Prohibida la reproducción. Cumplimos gustosos con el justo deber de comenzar nuestro comentario semanal rindiendo homenaje de incondicional adhesión, respeto y cariño a don Benito Pico, presidente desde principios de semana de la Real Federación Española de Fútbol, puesto al que llega después de presidir durante casi un año, con indudable acierto, la Comisión Gestora de la misma.

Los largos años que dedicara al deporte, con desinterés, lealtad y eficacia ejemplares, sin regatear jamás esfuerzos, sacrificios y desvelos, le hacían acreedor a la presidencia de la Federación, precisamente de cara ya a momentos trascendentales, como lo son éstos de la proximidad de los campeonatos mundiales, a los que España debe de concurrir después de tan prolongada espera.

Los merecimientos de don Benito Pico son muchos. Ocupó la presidencia de la Federación Castellana y la vicepresidencia de la Española, y fue director del Real Madrid. Su brillante labor en pro del fútbol regional y nacional fue premiada con la Medalla al Mérito del Fútbol de Castilla. Al frente de la Comisión Gestora, recientemente abordó importantes problemas del fútbol español y otros de interés vital para los clubs modestos, llegando incluso a dotar de imprescindibles instalaciones a muchos de ellos.

El timón de la gran nave del fútbol hispano está en seguras y trabajadoras manos, en las que confiamos plenamente los profesionales y los aficionados. Don Benito Pico sabrá orientar siempre la proa hacia lejanos horizontes. Le auguramos, pues, sus dotes así lo aseguran, grandes éxitos, y le brindamos — ¡cómo no! — nuestra leal y modesta colaboración en estos momentos en que la gran familia deportiva debe sentirse tranquila y bien gobernada.

Pasemos ahora a comentar los encuentros más interesantes, sobre el papel, de la tercera jornada liguera. Los equipos aún no han entrado en juego. Todavía no están bien encajadas las fuerzas de uno y hasta se desconocen las posibilidades de otros, pero hemos de afrontar la difícil labor de pronosticar aun cuando de los cien ojos de "Argos" sean muchos los que aún permanecen a ciegas.

En Primera División, el Atlético de Madrid tiene muchas posibilidades de imponerse al Osasuna, en su desplazamiento.

## Partidos y árbitros para el domingo

**PRIMERA DIVISION**  
Atlético de Bilbao-Real Sociedad, Pintado; Real Zaragoza-R. Santander, González Echegarria; Real Oviedo-Elche, Gómez Contreras; Real Betis-Balompiedra, Valencia C. F., Gerdenzabal; R. C. D. Español-R. C. D. Mallorca, Ruiz Casasola; Tenerife C. F.-Barcelona C. F., Castilleiras; C. A. Osasuna-Atlético de Madrid, Saz; Real Madrid-Sevilla, C. de F., Simó Flor.

**SEGUNDA DIVISION**  
**Grupo Norte**  
Baleares - Burgos, Alvarez Martínez; Coruña - Leonesa, Uria; Orense-Basconia, Madot; Pontevedra - Salamanca, Oлива; Sabadell - Indauchu, Galindo; Híjón - Alavés, Martorell; San Sebastián-Plus Ultra, Vilalta; Valladolid-Celta, Mateu.

**SEGUNDA DIVISION**  
**Grupo Sur**  
Villarrobledo-Ceuta, Medina; Cartagena-Murcia, Pardo Salgado; Hércules - Córdoba, Rey Otero; Levante - Granada, Torres Rodríguez; Huelva-Cádiz, Luis Quel; San Fernando-Las Palmas, Orrantía; Málaga - Albacete, García Orbeagozo, y Jaén Mestalla, Domingo.

**TERCERA DIVISION**  
Eibar-Iruña, Moso; Beasain-Mirandés, Salinas; Euzkalduna-Azkoien, Larzábal; Recreación-Alfaro, Ayesstarán; Real Unión-Logroñés, Arbiza; Touring-Vergara, Lucas; Vitoria-Villafraña, Barragán, y Tolosa-Calahorra, Romo.

# Cambios en el Consejo de Economía Nacional

MADRID, 14. — Por un decreto de la Jefatura del Estado que mañana publicará el "Boletín Oficial", se dispone el cese en el cargo de consejero del Consejo de Economía Nacional de don José María Martínez Sánchez-Arjona, don Jesús Rodríguez Salmones y don Mariano Rojas Morales.

Por otro decreto, también de la Jefatura del Estado, se nombran consejeros del Consejo de Economía Nacional a don Telfonso Cuesta Garrigós, don Manuel Fraga Iribarne, don Manuel Fuentes Irurozqui, don Francisco Giménez Torres, don Joaquín Gutiérrez Cano, don Epifanio Roldruejo Botija, don Luis Sáez de Ibarra y Sáez de Urbain y don Fernando Sáiz de Burjanda.

PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION	
Bilbao-Real Sociedad	1
Zaragoza-Santander	1
Oviedo-Elche	1
Betis-Valencia	1
Español-Mallorca	1
Osasuna-A. de Madrid	2
A. de Baleares-Burgos	1
Orense-Basconia	1
Pontevedra-Salamanca	1
Sabadell-Indauchu	1
Cartagena-Murcia	x
Huelva-Cádiz	x
S. Fernando-Las Palmas	x
Jaén-Mestalla	1
Reservas	
Coruña-Leonesa	1
Hércules-Córdoba	1
J. I. de Castro Rebolledo	

## ANUNCIOS OFICIALES

### Ayuntamiento de Ventrosa

Se subastan los siguientes lotes de hayas del próximo año forestal en el monte Villar del Vedro.

N.º de arboles	M/3 de madera	M/3 de leña	Precio base
126	182	64	201.410
49	64	25	69.450
108	151	57	167.455
137	65	63	39.845
153	70	97	41.305

NOTAS: En el anuncio del B. O. de la P. del día 29 de agosto aparece, por error de imprenta, la primera subasta con 128 m.3, cuando en realidad son 182.

La apertura de pliegos será el día 21 del corriente, empezando a las doce horas y con intervalos de 15 minutos.

Las proposiciones se admiten los días hábiles de 11 a 12 y hasta antes de la apertura de pliegos de cada subasta.

Ventrosa, 11 de septiembre de 1961.

### Bodega Cooperativa de Alcanadre

**SUBASTA DE BRISAS Y HECES**  
Se sacan a pública subasta, por el procedimiento de pliego cerrado, las brisas y heces de sus bodegas asociadas de la próxima campaña.

Los pliegos serán abiertos públicamente a las doce horas del día 21 del mes actual, en los locales de la Bodega, quedando a criterio de la Junta el no aceptar las propuestas si no le convienen.

Alcanadre, 14 Sbre. 1961.

### Ayuntamiento de Pazuengos

En el B. O. de esta provincia núm. 90, de fecha 2 de septiembre actual, se halla inserto anuncio-subasta para la construcción de un nuevo Cementerio Municipal en esta localidad.

Las condiciones para ontar a ella se hallan de manifiesto en la Secretaría Municipal.

Pazuengos, 9 Sbre. 1961.

El Alcalde

### Ayuntamiento de Lumbreras de Cameros

**SUBASTAS**  
El día 25 de septiembre corriente, y a las horas que se señalan a continuación, tendrán lugar en esta Casa Consistorial las subastas de maderas y leñas del año forestal de 1961-62, de los montes de estos propios que se expresan.

**LENAS EN SUBASTAS**  
Lote núm. 1.—A las 9 horas. 61 hayas, con 82 m.3 de estereos de leña gruesa y 29 m.3 de ramaje, sitas en el monte Dehesa Lastornal, sitio El Pizarro, en el precio base de 17.850 pesetas; índice, 22.312'50 pesetas; indemnizaciones, 1.106'25 pesetas.

Lote núm. 2.—A las 9'15 horas. 64 hayas, con 98 m.3 de estereos de leña gruesa y 33 m.3 de ramaje, sitas en el monte Dehesa Lastornal, sitio Umbria de Lomolion, en el precio base de 20.850 pesetas; índice, pesetas 26.062'50; indemnizaciones, 1.242'45 pesetas.

Lote núm. 3.—A las 9'30 horas. Especie, roble, 325 m.3 de leña gruesa y 165 m.3 de ramaje; forma de ejecutar el aprovechamiento, mata rasa de roble y arranque de maleza, en el monte Dehesa Lastornal, si-

Práctica como una portátil, completa como una máquina de oficina. La máquina de escribir para el trabajo del profesional.



**NUEVO PRODUCTO Studio 44**  
**hispano olivetti**

DE MIGUEL, HNOS. - Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 1767

Temas riojanos      Meditaciones intrascendentes

# Jummelage

Por Diego Ochagavía

He aquí un vocablo que, pese a ser francés y de traducción difícil, no se eufoniza ni bello. Pero tiene anchura y profundidad, dimensión amplia, y nos gusta por el concepto que encierra de igualdad, de identidad y de expresión gemela.

Es consoliador, y extraordinario, que en los presentes tiempos de desavenencias constantes, de guerras y discordias, de malentendidos, suspicacias y abruptos, dos ciudades separadas, nada menos que por la línea ideal, pero infranqueable, de una frontera — tragedia de los dos Berlín —, pertenecientes a dos distintos países que nunca se acreditaron por la mutua buena comprensión, eferentes de relación comercial o lazos materiales que les acerquen, y solamente unidas por el nexo medieval y remoto de una vieja calzada que las relacionaba en días de esplendor jacobino, se busquen, se conecten y se fundan, con el solo propósito de comprenderse, que es primer paso para terminar amándose.

Dax y Logroño, Logroño y Dax — tanto monta — se abrazan efímeramente el 22 de agosto pasado, al otro lado del Pirineo, y retornan a estrecharse el próximo 22 de septiembre, en esta orilla del Ebro. No olvidemos que la iniciativa nació allá y que, aquí, nos cumple el deber de una justa correspondencia. Y debemos llevarla a cabo al modo que nos caracteriza, con entusiasmo, con sinceridad, con caballero-

# Declaraciones del cardenal Bueno Monreal como legado del Congreso Eucarístico de Zaragoza

ZARAGOZA, 14. — Su Emilenencia el cardenal Bueno Monreal, hijo preclaro de Zaragoza y arzobispo de Sevilla, legado pontificio para el Congreso Eucarístico de Zaragoza, ha hecho a primera hora de la tarde unas declaraciones por la emisora local Radio Popular.

En ellas, a preguntas del lector, el doctor Bueno Monreal expresó la honda satisfacción que le produjo la noticia de haber sido designado para representar al Papa en el Congreso Eucarístico de Zaragoza, la ciudad en la que nació y que está ligada íntimamente a toda su vida, al propio tiempo que el sobrecogimiento experimentado por hacerle el inmerecido honor que supone tener la misión de hacer sensible la presencia del propio Papa en las grandes solemnidades del Congreso. «Lo acepto —añade el cardenal— con gratitud, con humildad y con el propósito de hacer por mi parte cuanto fuera posible para colaborar a la mayor brillantez de los actos que se avencinan, teniendo siempre presente la benevolencia, el amor, la delicadeza que este nombramiento supone para el Congreso, para España, para Zaragoza y para mí».

«Para mí —añade el cardenal— será también una ocasión de rendir un nuevo homenaje a Zaragoza, la ciudad de la Virgen del Pilar».

El cardenal subrayó después la gran trascendencia que el Congreso Eucarístico de Zaragoza puede y debe tener para la vida religiosa de toda España, ya que el tema central del Congreso es el estudio de la santa misa, de la que los fieles están todavía algo distantes. El Congreso debe llevar a todos los fieles a tener una íntima participación en la misa y a un sentimiento íntimo de su unión con el profundo significado del santo sacrificio. En el movimiento litúrgico, que tanto vigor está teniendo en España, el estudio intenso de la santa misa será tan oportuno como trascendental. Terminó reiterando su gratitud al Papa y al arzobispo de Zaragoza por aquella designación, y dando a todos sus paisanos, con el mayor cariño, su bendición.

# TOROS Y NOVILLOS

**Cogidas de Paco Camino en Salamanca y Rafael Pedrosa en Barcelona**

**EN SALAMANCA**  
Tercera corrida de feria. Tarde calurosa. Lleno. Cuatro de don Manuel Francisco Garzón, mansos, broncos y peligrosos, excepto el segundo, al que se dio la vuelta al ruedo; uno de Escudero Calvo, lidiado en cuarto lugar, y otro de Martínez Elizondo, lidiado en sexto, también mansos y peligrosos. Los toros, menos el segundo, fueron pitados en el arrastre.

La corrida, por cogida de Paco Camino, quedó convertida en un mano a mano entre Diego Puerta y El Viti.

Diego Puerta escuchó algunas protestas en su primero, cortó una oreja en el que mató sustituyendo a Camino y fue aplaudido en su segundo.

Paco Camino, al lancear al segundo de la tarde, es cogido, volteado y tirado al suelo. Es retirado a la enfermería.

El Viti, ovacionado en su primero y en el que mató por Paco Camino. En el que cierra plaza, división de opiniones.

Paco Camino presentaba herida por asta de toro en región

**EN BARCELONA**  
Plaza Monumental. Seis toros de Hijos de Bernardino Jiménez, el primero y tercero bravos, y el resto broncos, de media arrancada y huidos. Buena entrada.

Pedrosa, ovacionado en su primero. Resultó cogido al muletear a su segundo, pasando a la enfermería. Terminó Curro Romero con el animal.

Curro Romero, aplaudido en los dos.

Manolo Blázquez, también escuchó aplausos en ambos.

Rafael Pedrosa sufre una cornada con orificio de entrada en la región perineal izquierda que penetra en fosa inguorrectal y perfora el recto por encima de los esfínteres, de 12 centímetros de profundidad. Pronóstico grave.

**EN ALBACETE**  
Novillada de feria. Siete de don Manuel Santos Galachie, de Salamanca, que, en general, fueron bravos, siendo aplaudidos cuatro de ellos en el arrastre y dándose la vuelta al ruedo al lidiado en quinto lugar.

Josechu Pérez de Mendoza, en el de rejones, oreja.

«Orteguita», ovación en su primero y dos orejas en su segundo.

Efraín Girón, que sustituye a Manuel Benítez "El Cordobés", oreja en uno y dos orejas en el otro.

Terremoto de Málaga, oreja en ambos.

Los tres matadores son sacados a hombros.

**EL CONVENIO HISPANO-MEJICANO**  
MEJICO, 14.—Se ha celebrado la Asamblea general de la Unión Mexicana de Matadores de Toros y Novillos, de la que es secretario general el diestro Fermín Rivera.

La reunión duró dos horas y transcurrió dentro de la mayor cordialidad y orden. Asistieron 34 matadores de toros y 54 novilleros, todos en activo. De entre los asuntos tratados, hubo uno de interés general, de gran trascendencia; el convenio taurino hispano-mexicano.

Todos los asistentes dieron su aprobación y su voto en favor de la reanudación del convenio taurino entre los toreros de ambos países y se acordó, por unanimidad, que sea Fermín Rivera el que realice el viaje a España para entablar conversaciones con los toreros españoles para que se modifiquen varias cláusulas del convenio que regía cuando vino el nefasto rompimiento de las relaciones taurinas.

El nuevo convenio tendrá una vigencia de cuatro años, debiéndose revisar tres meses antes de su terminación, en caso de que se quiera reformar algo.

Todavía no se ha fijado la fecha para que el matador Fermín Rivera emprenda el viaje a España.

# E V I R I S A

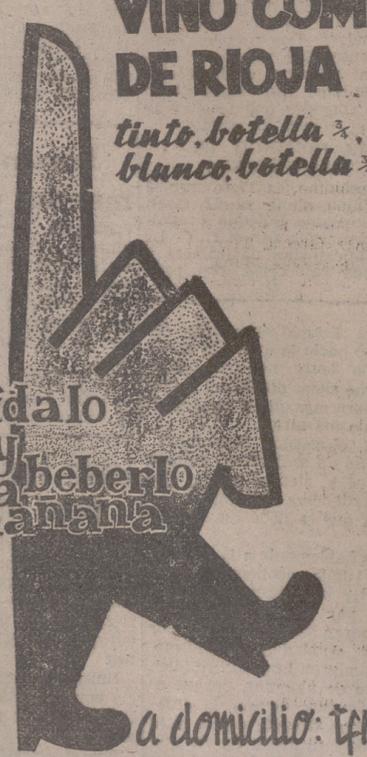
## VINO COMUN DE RIOJA

tinto, botella ¾, pts 4,85.  
blanco, botella ¾, pts 4,85.

pidalo hoy para beberlo mañana

a domicilio: tño. 5107.

### EXPORTADORA VINICOLA RIOJANA S.A. ★ LOGROÑO

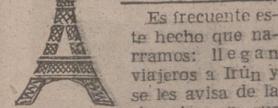


# La Actualidad en el Extranjero

## Francia da miedo... No se puede olvidar a la China roja El tráfico aéreo, problema vital de Berlín

**LA VIOLENCIA LLAMA A LA VIOLENCIA Y TRAE LA ANARQUÍA: LOS PARLAMENTARIOS REHUYEN LA CONVOCATORIA Y LOS ACUSADOS RECUSAN LOS JUECES**

(Servicio especial periódico de la actualidad francesa)



Es frecuente este hecho que narramos: Llegan viajeros a Irún y se les avisa de la situación en que Francia se encuentra. Ante la confusión allí reinante vuelven atrás, frecuentemente por consejo de sus amigos del otro lado de la frontera.

No vengáis —se les dice a los que sueñan con unas vacaciones de otoño en París—. Aquí la situación es muy desagradable y os expenéis a tener que prolongar vuestra estancia o a correr innecesarios peligros.

Este hecho es general y no sólo de parte de España; en los hoteles de Biarritz, lo mismo que en los de la Costa Azul, se cancelan las reservas de habitación demandadas desde hace un mes con acedia manifiesta, con un simple telegrama, en el que se comunica a la Dirección que no acudirán a la cita demandada.

Debido a esta situación, los hoteles han pasado este año una mala etapa; son muchos los hoteles de todas las clases que se han cerrado o acortado su temporada de verano.

**AQUI NADIE OBEDECE A NADIE** Es curioso lo que ha sucedido en el Parlamento; se había convocado éste a petición de los mismos diputados, y cuando llegó la hora no acudieron a la sesión sino los miembros del partido degaullista, el UNR. Fue la sesión un diálogo entre los miembros del Gobierno y sus huéspedes.

La causa ha sido el empeño del Gobierno por hacer callar a los parlamentarios. Habían exigido éstos se presentase una moción de censura contra el Gobierno, y con gran calor, Debré, que es el padre e intérprete único y autorizado de la representación del Parlamento que el conciliara, se empeñó en que los diputados sólo podrían hablar, pero de ninguna forma votar. Y ante esa perspectiva, entraron por no acudir a la sesión.

A De Gaulle no parece que personalmente le afecten esas desplantas, pero otra cosa sucede con el país, que está hecho al juego parlamentario y ve cómo se le amordaza, dentro de la nación que presume de locuaz y de libre cual otra dinamo.

**OTRO DESPLANTE HA SUFRIDO EL GENERAL ANTE LOS TRIBUNALES.** Se le emplazó al general Faure, uno de los militares de más prestigio del Ejército francés, ante un tribunal militar que estaba formado por cosoñetes. El general Faure se presentó ante ellos, acompañado de un gendarme.

—Señores —dijo—. Vds. son coronales y yo un general. Militarmente, conforme a la tradición francesa, un superior no puede ser juzgado por sus inferiores. Esto se hizo siempre en Francia, y a los mismos generales alemanes se les puso otros generales como jueces.

**EN LOS ALREDEDORES DE PEKIN FUNCIONAN ESCUELAS DE SABOTAJE, QUE EXTIENDEN SUS AGENTES POR LOS PUNTOS CRITICOS MUNDIALES**

(Servicio especial periódico de la actualidad inglesa)



Llevamos algún tiempo sin que pareciera la China roja en la primera página de nuestros periódicos. Y no sabemos a qué puede obedecer este silencio: por la China de Mao Tse Tung andan, entre otros, el mariscal Montgomery y sus acompañantes; por cierto que el famoso militar inglés desde Pekín ha perdido el ingreso de la China roja en la ONU.

Sin embargo, hay motivos excepcionales para ocuparse de ella: de ese otro paraíso rojo se escapan a millares los fugitivos, fenómeno paralelo al que sucede al otro lado del telón de acero europeo. Y ese otro núcleo de expansión comunista, Pekín, irradia su acción por todas las partes del mundo hasta el extremo de que tiene quizá más importancia Pekín en estos momentos para la revolución europea que el mismo Moscú.

De Pekín salen agentes de sabotaje lo mismo para el Norte de África que para las Repúblicas hispano-americanas. Y esta expansión se está extendiendo poco a poco a otras partes del mundo.

Existe una agravante, además: en todos estos países donde llegan los agentes estamplados en Pekín, son éstos mirados con más simpatía que los que provienen de Moscú. El comunismo ruso, a los ojos del proletariado mundial, se ha aburresado y aunque no se olvida de sus orígenes, ha traicionado en cierto modo a sus hermanos comunistas del Universo.

**AFRICA, OBJETIVO CHINO** Es curioso que China otorgue una atención extraordinaria a África en general. Son cada día más abundantes los documentos e informaciones

que nos hablan en este sentido. Desde 1960, periódicamente están saliendo grupos de jóvenes africanos en dirección al África Occidental; de allí se les transporta directamente a la China. Y en Pekín se encuentran con otros africanos, con los cuales forman grupos de estudio, recibiendo la instrucción en francés o inglés, según su lugar de origen.

En los alrededores de Pekín existe una escuela militar en la cual pasan su primer período de instrucción. Posteriormente son trasladados a otros centros de agitación revolucionaria y allí reciben la formación especial para los posibles actos de sabotaje: se les enseña la forma de hacer bombas por sí mismos con elementos manuales, así como los diversos métodos para utilizar eficazmente los explosivos contra los puentes, las casas, las líneas ferroviarias, los blindados y los camiones.

Una de las partes más fundamentales de esta instrucción está consagrada a un entrenamiento intensivo en los combates nocturnos y en la lucha contra las barricadas.

Durante todo el período de instrucción pasan los jóvenes africanos por la disciplina militar más estricta: se les despierta a las cinco de la mañana, y el trabajo acaba solamente después de las nueve de la noche, a la puesta del sol.

Al final, se les sujeta a una prueba militar y política, y coronada ésta con éxito, salen individualmente en dirección a África, cuidando misteriosamente de ocultar su procedencia.

Con elementos salidos de Pekín se están formando actualmente los ejércitos de liberación de los diversos países africanos.

**FUGITIVOS** China, sin embargo, tiene también sus desertores y sus fugitivos: decenas de millares abandonan año tras año a Mao Tse Tung y se refugian en Hong Kong.

Este éxodo inquieta a los funcionarios de Pekín, no poco por huir con la masa hombres destacados del régimen. Los nombres son entre nosotros desconocidos y por esto no los damos, pero Pekín se queja de que son muchos los que salen de su país "contaminados con las influencias burguesas".

**DE ALGUNA INCIDENCIA PUDIERA SURGIR LA GUERRA**

BONN.—Hay indicios que hacen temer que Kruschev y Ulbricht estén preparando un nuevo capítulo en la crisis de Berlín. Parece que los comunistas tienen intención de entorpecer el tráfico aéreo entre la República Federal y la capital alemana.

Desde hace diez y seis años vuelan aviones aliados militares a Berlín. Desde poco después lo hacen también aviones civiles de líneas norteamericanas, británicas y francesas por los corredores aéreos reconocidos en los acuerdos interaliados que siguieron a la capitulación alemana y en los que se garantiza este derecho a los aliados occidentales.

En una nota diplomática, el pasado 23 de agosto, negaron los rusos —por primera vez desde que terminó la guerra— el derecho de los aliados de transportar a Berlín por vía aérea personal no perteneciente a sus fuerzas armadas. En las últimas tres semanas se han cruzado entre el Kremlin y las capitales occidentales cuatro notas sobre los corredores aéreos. La URSS reclama para sí —y en delegación suya para la República Democrática Alemana— el derecho de control sobre los pasillos aéreos berlineses. Los aliados se niegan de plano a reconocer semejante pretensión soviética.

No tendría nada de extraño que en las próximas semanas —quizás en los próximos días— los comunistas perturbasen el tráfico aéreo civil entre Berlín y la Alemania Occidental.

La primera medida que tomarían para ello sería, seguramente, retirar al personal ruso que, con yanquis, británicos y franceses, trabaja en el control aéreo interaliado del Berlín Oeste, única organización conjunta de las cuatro grandes potencias que aún sobrevive desde los tiempos optimistas de la colaboración entre los vencedores (1945-1946). Retirados los rusos de este organismo, se perdería considerablemente la seguridad de vuelo en los pasillos aéreos.

Cabe pensar que, además, los comunistas no se conformarían con eso, sino que seguramente interceptarían las instrucciones de navegación que desde la República Federal y desde el Berlín Oeste reciben por radio los aviones occidentales que vuelan a lo largo de los corredores. Estas interferencias no pueden, sin embargo, realizarse si no son perturbadas también las emisiones radiofónicas de estaciones occidentales de Berlín y de la República Federal. Semejante paso llevaría consigo, por consiguiente, una violación de los acuerdos internacionales de radiodifusión, elaborados y ratificados por casi todas las naciones del mundo.

Por último, es posible que acudiendo a la violencia obligasen los cazas comunistas a los aparatos civiles occidentales —poniendo en grave riesgo la vida de pasaje y tripulación— a aterrizar en algún aeropuerto de la Alemania Oriental. Si llega esto a ocurrir, los aliados harán escollar sus aparatos de transporte por escuadrillas de combate. Con tal medida, la voluntad de localizar los incidentes y la paciencia occidental llegarían al límite. Si los comunistas persistieran no obstante en perturbar la libertad de movimiento por los corredores aéreos, habrían de derribar un avión norteamericano, británico o francés sobre el territorio de la Alemania Oriental. Semejante actitud provocaría una violenta reacción militar de Occidente, tal vez la guerra.

En los alrededores de Berlín han concentrado los comunistas frontera bávara, cinco alemanes de la zona comunista huyeren a Alemania Occidental durante las pasadas 48 horas, según informa la Policía. —Efe.

**CONFERENCIA DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE LA JUVENTUD MEDITERRÁNEA** MARSILLA, 14.—La Unión Internacional de la Juventud Mediterránea celebrará una conferencia que durará once días para conseguir que las juventudes establezcan contacto entre ellas.

Las reuniones, que comenzarán mañana, contarán con la asistencia de delegados de España, Túnez, Marruecos, Israel, la RAU, Grecia, Turquía, Italia, Yugoslavia, Mónaco y Argelia, según ha anunciado el presidente de la conferencia, Grub Rum.

**MUERTO A UN PASO DE LA LIBERTAD** KOENIGSHOFEN (Alemania). 14.—La Policía de Alemania Oriental ha dado muerte a un joven que trataba de llegar a la zona occidental el pasado martes, según informa la Policía de Baviera.

Según dicho informe, el joven se encontraba ya muy próximo a la zona occidental cuando fue alcanzado por los disparos de la Policía comunista y cayó ante la mirada de un grupo de campesinos que trabajaban en aquel lugar.

En la misma región de la

**FRANCIA DA MIEDO...**

Francia se encuentra. Ante la confusión allí reinante vuelven atrás, frecuentemente por consejo de sus amigos del otro lado de la frontera.

No vengáis —se les dice a los que sueñan con unas vacaciones de otoño en París—. Aquí la situación es muy desagradable y os expenéis a tener que prolongar vuestra estancia o a correr innecesarios peligros.

Este hecho es general y no sólo de parte de España; en los hoteles de Biarritz, lo mismo que en los de la Costa Azul, se cancelan las reservas de habitación demandadas desde hace un mes con acedia manifiesta, con un simple telegrama, en el que se comunica a la Dirección que no acudirán a la cita demandada.

Debido a esta situación, los hoteles han pasado este año una mala etapa; son muchos los hoteles de todas las clases que se han cerrado o acortado su temporada de verano.

**AQUI NADIE OBEDECE A NADIE** Es curioso lo que ha sucedido en el Parlamento; se había convocado éste a petición de los mismos diputados, y cuando llegó la hora no acudieron a la sesión sino los miembros del partido degaullista, el UNR. Fue la sesión un diálogo entre los miembros del Gobierno y sus huéspedes.

La causa ha sido el empeño del Gobierno por hacer callar a los parlamentarios. Habían exigido éstos se presentase una moción de censura contra el Gobierno, y con gran calor, Debré, que es el padre e intérprete único y autorizado de la representación del Parlamento que el conciliara, se empeñó en que los diputados sólo podrían hablar, pero de ninguna forma votar. Y ante esa perspectiva, entraron por no acudir a la sesión.

A De Gaulle no parece que personalmente le afecten esas desplantas, pero otra cosa sucede con el país, que está hecho al juego parlamentario y ve cómo se le amordaza, dentro de la nación que presume de locuaz y de libre cual otra dinamo.

**OTRO DESPLANTE HA SUFRIDO EL GENERAL ANTE LOS TRIBUNALES.** Se le emplazó al general Faure, uno de los militares de más prestigio del Ejército francés, ante un tribunal militar que estaba formado por cosoñetes. El general Faure se presentó ante ellos, acompañado de un gendarme.

—Señores —dijo—. Vds. son coronales y yo un general. Militarmente, conforme a la tradición francesa, un superior no puede ser juzgado por sus inferiores. Esto se hizo siempre en Francia, y a los mismos generales alemanes se les puso otros generales como jueces.

Por más que se esforzaron en hacerle hablar, a partir de aquel momento, Faure parecía estar ausente de la sesión. No se cruzó ni una sola palabra con los que formaban el tribunal, hasta que al final se fue

## Vendedor maquinaria

para viajar constantemente por Lozorro. Se facilitará coche si no lo tiene. Sueldo, dietas y comisión. Escribir con amplias referencias a «AGA», núm. 639. Fontaneña, 19. BARCELONA

## La Unión Soviética...

(Viene de la primera página)

naza de firmar un tratado de paz por separado con la Alemania Oriental. El intercambio de puntos de vista, que también incluye un estudio de las posibilidades relativas a negociaciones Este-Oeste para llegar a un acuerdo pacífico, ha dado comienzo con una reunión, durante el desayuno, entre el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, y Heinrich von Brentano, ministro alemán de Asuntos Exteriores.

Más tarde, hoy mismo, Dean Rusk se ha reunido en sesión oficial con sus colegas francés y británico, Couve de Murville y Lord Home. Esta reunión, solamente tripartita, tiene por objeto permitir a Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos —las potencias ocupantes en Berlín-Oeste— tratar de los acontecimientos que se vienen sucediendo en la antigua capital alemana y de las amenazas soviéticas contra los corredores aéreos aliados que la ligan con Occidente.

Von Brentano se unirá a los ministros de las tres grandes potencias aliadas en las reuniones de mañana, viernes, y del sábado, en las que serán estudiados los más amplios problemas de las posibles negociaciones con Moscú y de la posición general aliada para el caso de que la firma de un tratado de paz entre la Unión Soviética y la Alemania Oriental empore la crisis y amenace los derechos occidentales en el Berlín Oeste. —(Efe).

**BRANDT, ALCALDE DE BERLÍN OESTE, DECLARA QUE LOS «ASESINOS» DE ALEMANIA ORIENTAL TENDRÁN POR PAGAR SUS CULPAS**

BERLÍN, 14.—El alcalde de Berlín Oeste, Willy Brandt, ha declarado que el pequeño grupo de «asesinos y terroristas que hoy gobiernan Alemania Oriental con sus puños tendrán que responder de ello algún día. Lo mismo que en juicios en Alemania Occidental los criminales de antes de 1945 fueron justamente castigados.

El puño está gobernando en Alemania Oriental —dijo el alcalde— y esto significa que vosotros, mis queridos conciudadanos en Alemania Oriental, te-

néis que adaptarlos y aguantar esa situación. Recurro a cada uno de vosotros —dijo Brandt— para que no os dejéis provocar ni deis oportunidades a las bandas de terroristas.

Explicó que su llamamiento no significaba que se rindan, sino que es la actitud de gente indefensa en un campo de concentración. —(Efe).

**INGLATERRA REFUERZA SUS TROPAS EN BERLÍN**

LONDRES, 14.—El secretario de Guerra, John Profumo, ha declarado que es posible que a consecuencia de la actual situación en Berlín las fuerzas armadas británicas en Alemania Occidental tengan que ser aumentadas sin aviso previo.

Al mismo tiempo, el Ministerio de la Guerra ha anunciado que el Cuartel General del VII Grupo de Artillería (antiaérea) se trasladará a Alemania Occidental el mes que viene.

Profumo ha dicho en una declaración: «La actual situación en Berlín exige cierta preparación militar en Alemania Occidental, que debe ser mayor que antes de que se desarrollase la actual tirantez».

«El proyectado estacionamiento del Ejército —añade el ministro— a una fuerza regular hubiera supuesto, normalmente una inevitable reducción provisional en la fuerza del Ejército británico en el Rin. Dadas las actuales circunstancias es importante evitarlo y desde luego, aumentar la efectividad militar del Ejército británico en el Rin».

«Debido a esto —dice la declaración— algunos movimientos de unidades y personal habrán de realizarse sin el previo aviso normal a los interesados».

**EL REY BALDUINO Y LA REUNION INTERPARLAMENTARIA**

BRUSELA, 14.—El rey Balduino de los belgas ha declarado ante la Unión Interparlamentaria reunida en esta ciudad que la acción por la paz y el progreso y desarrollo de los países deben ser los temas más importantes de discusión en esta conferencia.

La conferencia durará nueve días y a ella asistirán naciones de ambos lados del telón de acero —(Efe).

## La «XXII Semana Bíblica»

MADRID, 14.—La cuarta reunión de la «XXII Semana Bíblica» celebrada hoy ha ofrecido interesantes temas de estudio, algunos de viva actualidad polémica entre los autores bíblicos.

La sesión solemne de la mañana la abrió el R. P. José Alonso, S. J., de la Pontificia Universidad de Comillas, quien disertó sobre la «Historicidad del Evangelio de Marcos en la presentación de la muerte de Jesús como muerte redentora». Comenzó el P. Alonso con una breve exposición de la soteriología de Marcos, destacando la conjunción de las figuras del «Hijo del Hombre» y del «Siervo de Yahvé» y su valor redentor. Estudió, en segundo lugar, los argumentos de las críticas independientes que tienen el aspecto salvífico de la muerte de Jesús que ejerce en el Evangelio de Marcos como una creación de la Iglesia primitiva para dar sentido al escándalo de la cruz. Finalmente hizo la crítica de esos argumentos para concluir que el aspecto salvífico de la muerte procede del mismo Jesús y por lo tanto la presentación de Marcos es totalmente histórica.

El doctor don Angel González, Pbro., leyó a continuación un interesante estudio exegético sobre «El salmo 75 y el juicio escatológico», en el que, después de analizar los elementos literarios del salmo, sus partes y temas internos y su situación histórica y litúrgica, concluyó resumiendo su trabajo con el análisis exegético del mismo, que demuestra que los temas y las formas del salmo encuentran su ambiente en los textos sobre el juicio de Yahvé en los profetas y en los salmos del dominio universal de Yahvé como rey y juez.

En la segunda hora de la mañana, el doctor don Mariano Laguardia, lectoral de Pamplona, desarrolló su ponencia acerca de la «Carta sinodal del Concilio de Jerusalén», en la que estudió la ocasión, ob-

tagonistas, desarrollo y fecha del Concilio de Jerusalén, así como el texto y variantes de la «Carta sinodal», sus autores y destinatarios, valor dogmático y disciplina de la misma, resumiendo el resultado de su investigación en tres puntos.

Cerró la sesión pública de la mañana el doctor don José Pérez Calvo, canónigo de Burgo de Osma, presentando un amplio estudio sobre «El Paraíso, ¿Historia? ¿Leyenda? Problemática literaria y del contenido doctrinal». Previo un análisis de la problemática literaria, así como del contenido doctrinal de los CC. 2-3 del Génesis, el doctor Pérez Calvo expresó su punto de vista con estas palabras: «Existe una Teología y existe una expresión de esa Teología. Nos interesa más el primer concepto. En él se nos enseña que Dios creó al hombre en estado de felicidad y que este estado se perdió no por causa de Dios, sino por culpa del hombre, por el primer pecado de la Historia, de donde deriva la situación existencial del mundo actual».

Por la tarde continuaron las sesiones privadas de discusión en torno a los temas expuestos por la mañana.

## CALIFICACION MORAL DE ESPECTACULOS

A pleno sol, 4. Las locuras de Bárbara, 3-R. Mi mujer me gusta más, 3-R. El perro de Baskerville, 3. Escándalo en Milán, 3. El precio de un hombre, 3. Historias de la feria, 3. Agua viva, 3. La fit infernal, 3. El torero, 3. Tarde de toros, 2. Emilio y los detectives, 1. Adios, Mimi Pompon, 3. Aquellos tiempos del cuplé, 3. Así es mi tierra, 3. De entre los muertos, 3. Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1.-Todos, incluso niños. 1-R. Infantil, con ceporros. 2.-Jóvenes. 3.-Mayores. 3-R. Mayores, con ceporros. 4.-Gravemente peligroso.

**¡Evite esto!**

MODERNICE SU OFICINA CON...

**INVOLCA**

LA MEJORA TRASLAPABLE PERFECTA

Diversos Modelos desde 513 Ptas.

INVOLCA - Apto. 1206 - T. 26.15.50 - BARCELONA

**Zapatos - Botas - Zapatillas**

**Alpargatas**

Siempre a precio de liquidación, en

**Zapatería OCHOA**

SAGASTA, 25

**250 plazas para Sec. e Int. de Ayuntamientos**

Con título

Convocadas SETENTA PLAZAS de INTERVENTORES. Título, licenciado en Derecho, en Económicas o Profesor Mercantil. SOLO VARONES. Instancias hasta el 30 de septiembre. Ordenada convocatoria CIENTO OCHENTA PLAZAS de SECRETARIOS DE 2.º Título. Bachiller Superior o Maestro. Instancias en octubre. Pida detalles (rogamos acompañar dos pesetas franquicia) a «JURISPERICIA», Academia-Editorial, Jardines, 2. MADRID (14).

**ELBA**  
TELAS SELECTAS

**El Otoño viene renovador**

Por MAYTE

Aunque nos cueste un poco, ya tenemos que ir pensando en la renovación de las telas que dentro de unos días empezaremos a lucir. Pronto, muy pronto, los alegres estampados serán sustituidos por tejidos lisos y más azarados que nos harán ver que el verano ha llegado a su fin.

Chaquetas, sombreros, abrigos, trajes y zapatos han sido tocados por la varita mágica de la renovación y se habla constantemente de la nueva línea "rectángulo" así como de esos centímetros más que se aplicarán al largo de las faldas. Pero en donde parece han encontrado los modistos más mareo apropiado para la innovación ha sido en los impermeables y accesorios apropiados para las lluvias otoñales, desterrando el clasicismo de estas prendas para darles un aire completamente nuevo.

**Carmen Heredia**

MODELOS ALTA COSTURA  
Vitoria, 37, 2.º d. Tlf. 2564

Excelentes

Modernísimos

Insuperables

Muebles Orúe

Breñón de los Herreros, 17

**Visite TAPICERIAS BELEN**

CONOCERA EL «SOFA-CAMA BELEN»  
PATENTE ESPAÑOLA.  
GARCIA MORATO, 19.

«EL BUEN GUSTO», SER DISTINTO DE LOS DEMAS...

«EL BUEN SENTIDO, SER PRACTICO»...

Dulce MUEBLES  
DECORACION

AGRADECEREMOS SU AMABLE VISITA

**No desprecie usted los «remedios caseros»**

Ahora que por todas partes nos invaden nuevos y maravillosos inventos que nos obligan a reconocer que es absurdo tener una humedad en la pared cuando existen sistemas aislantes y pinturas plásticas maravillosas... el pensamiento va haciendo de las suyas. Tampoco es razonable hacer una obra así en una casa vieja e incómoda cuando hay chalets bonitos, asquerosos de comprar a plazos y... por fin se rompe el cántaro de la lechera. Después de mirar otra vez hacia el techo de la habitación se termina por añadir un remedio sencillo sin aislantes ni pinturas plásticas, que nos saque de verdad de apuros.

De todas formas, los remedios ingeniosos y sencillos estarán siempre de moda y surgen fácilmente cuando se piensa un poco antes de empezar cualquier trabajo. Aquí traemos una serie de recortes curiosos que pueden sacarnos de más de un apuro.

Un método sencillo para quitar las grasas de las botellas.—Basta introducir en la botella trozos de papel de estraza o periódico antes de llenarla y agitar con fuerza. La grasa no resiste a este lavado tan sencillo.

Ni un mosquito.—¿Sabe usted, señora, que los mosquitos no se acercarán a su cama si está usted en la cabecera una ratina de espíleo?

Ante una plaga de hormigas.—¿Qué molestas! correatan por la habitación que han invadido. Se adueñan de armarios y cañones y las encontramos compartiendo nuestro pan si nos descuidamos. Es inútil quelearse: el ama de casa os dirá que lleva meses queriendo hacer desaparecer esos bichos de aspecto tan inocente, pero su rebeldía a morir está suficientemente probada.

Sin embargo existe un remedio casero que no falla. Basta añadir a un litro de agua dos cucharadas de miel y colocar el recipiente, por la noche, cerca del lugar infestado. Las hormigas llegarán atraídas por el olor a la miel y... se ahogarán.

**Una peligrosa rivalidad en la Alta Costura francesa**

Por CLEO

La moda 1962 no es revolucionaria. Como novedad solo se ha visto que ha renacido todo aquello que en las últimas temporadas se había dejado de lado: talle, hombros, caderas y busto.

Este invierno, la moda sigue a las mujeres, supeditándose a ellas: los hombros serán normales, el busto en su sitio, más o menos voluminoso (eso no tiene importancia esta temporada), el talle marcado en su sitio mediante cinturones más o menos anchos o marcado mediante pinzas.

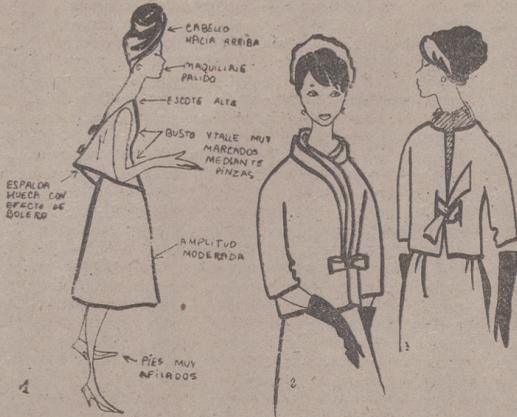
Las faldas ligeramente amplias y los tejidos gruesos, pero ligeros, como son los crepés de lana o seda, las etaminas, etc.

El vestido más sensacional de las recientes colecciones parisinas, el que mejor define la silueta de 1962, no ha salido de manos de Marc Bohan, el rey de la Casa Dior, sino de Pierre Cardin, que se ha llevado el mayor número de aplausos durante las exhibiciones de modas de estas pasadas semanas.

La moda 1962 es la moda del vestido llevable, que ya la temporada pasada lanzó Cardin y que la moda de confección la adaptó rápidamente, tratando de imitar su gracia simple y su línea que sigue la silueta del cuerpo mediante un juego de biesses y cortes.

Lo más inesperado de su colección es una falda de cuero negra plisada, acompañada de una chaquetita con un bies de visón en el escote y puños.

Pierre Cardin, que tiene 38



- 1.—Silueta creada por Cardin; sintetiza todas las características de la moda 1962.
- 2 y 3.—Dos trajes de chaqueta de Cardin atados con lazadas de tejido. El primero, violeta, lleva un doble bies en el escote. El segundo, color berenjena, sin cuello y con blusa muy alta.

años y el aire romántico como para vivir junto a un lago, no sea una finca en Normandía donde se crían 800 visones. Es propietario de su casa de costura y sin más ni más, probando suerte con la moda masculina, se gana cada año unos 300 millones de francos.

Farah Diba acaba de telefonarle hace unos días pidiéndole diseños de su colección.

El vestido más caro de la última colección de Cardin es un

lujoso vestido japonés que vale un millón de francos y el más barato, uno sencillísimo de tarde... «solo» 18.000 pesetas.

**Peluquería de Señoras «EDU»**

Trav. Castroviejo, 3, pral. c.

**La moda ha llegado a los pies**



Si, también los pies de la mujer tienen derecho a participar en la moda. Y no es que esta idea se le haya subido a la cabeza, sino que el fotógrafo decidió presentar estos originales modelos de calzado de esta graciosa manera. La foto viene de Alemania y ofrece cuatro modelos de zapatos para otras tantas ocasiones: mañana, tarde, noche y fiesta. (Foto Europa Press)

**TAPICERIAS BELEN**

LE DEMOSTRARA COMO PUEDE TRANSFORMAR UNA SALA DE ESTAR EN DORMITORIOS CUANDO LO DESEE.

ANA MARIA

PERFUMERIA

**REX**

Al servicio de la belleza.  
ZAPATA, 6.

**SIETE PENSAMIENTOS PARA LA SEMANA**

Lunes: Si leer es útil, releer es dos veces más útil.—C. O. Brunge.

Martes: Deserañado es quien se cree deserañado.—Séneca.

Miércoles: La buena y verdadera amistad no puede ni debe ser sospechosa en nada.—Cervantes.

Jueves: Los libros antiguos, para los autores; los nuevos, para los lectores.—Montesquieu.

Viernes: La sensibilidad no es un defecto, pero lo es su especialización; es decir, la falta de sensibilidad para otra cosa.—Chesteron.

Sábado: La templanza es el leor del alma.

Domingo: Cumplir exactamente el propio deber vale más que el heroísmo.—C. Cantú.

**CALZADOS PISA**

PRESTA SU COLABORACION AL

**II Gran Certamen de la Moda PRESENTADO POR ALMACENES SAN BERNABE**

En este desfile podrá admirar los zapatos más elegantes y distinguidos para la próxima temporada

La elegancia de una mujer empieza por los pies  
Unos zapatos para cada vestido  
Unos zapatos para cada uso

NO LLEVE ZAPATOS PASADOS DE MODA.  
ADQUIERA UNOS MODERNOS EN

**CALZADOS PISA**

**Conocimientos útiles**

Para que las manchas de chocolate en las prendas de lana desaparezcan de inmediato, se recomienda mojar suavemente la parte afectada con un pinceo empañado en alcohol. Se deja secar y de esta manera tan simple quedará limpia en el menor tiempo.

Para tostar café emplear una sartén que esté poco bruniada. Poner los granos de café con un poco de azúcar y darle vueltas hasta que se tueste. El azúcar lo pondrá brillante y ayudará a que el tostado sea perfecto. Se conservará en tarros.

El olor a ajo se neutraliza masticando granos de café.

Las manchas de tinta de los tejidos desaparecen sumergiendo la parte manchada en leche caliente.

El acero se limpia muy bien con un trapo mojado en vinagre.

Las esponjas deben escaldarse con frecuencia, ya que son grandes portadoras de microbios.

Un vaso de agua fría al acostarse y otro al levantarse constituye el mejor remedio para una excelente digestión.

**SE PLISA TERGAL Y OTRAS MEZCLAS**

En el TALLER DE BORDADOS  
Vda. de Regino Díaz  
HNOS. MOROY, 20 1.º

**XIX Semana Internacional del Cuero en París**



En la Puerta de Versalles ha sido inaugurada la XIX Semana Internacional del Cuero. En la foto, de izquierda a derecha, vestido negro en piel de gamo, con chaqueta negra también forrada de piel blanca, y guantes de piel blanca; un smoking en pana blanca y pantalón, y un elegante vestido para recepción titulado "Noches de Oriente" en piel de cordero blanca, estampado con flores pintadas en plata. — (Foto Torreño cha).

**Cuando regresamos al hogar, después de las vacaciones**

Por MARIBEL

El regreso del verano es el comienzo de una etapa nueva en la vida femenina. El otoño, estación de remembranzas y saudades, es la época que más favorece la belleza de la mujer. Sobre el telón de fondo de ocres, grises y amarillos que dibuja la Naturaleza en su declive vegetal, la mujer se perfila en su primer plano esplendente.

Paradójicamente, las vacaciones no constituyen un descenso. La playa o la sierra imponen transitoriamente un estilo de vida que exige un "tour de force" excepcional a nuestro organismo. El ejercicio físico se intensifica durante ese período estival tan anhelado, que "a priori" imaginamos como un reposo sedante. Pero no hay tal. Baños de sol y de agua, natación, excursiones, bailes y fiestas nocturnas, todo ello a ritmo "muy agitado", suponen un gran desgasté para nuestro organismo.

De aquí que, cuando volvemos del verano, casi todas —excepto las pecas que sablamente eligen unas vacaciones apacibles y sedentarias— nos sentimos más fatigadas que nunca. Pero no importa. Recordar es volver a vivir, y el otoño, con sus suavidades y tibiezas, proyecta en "ritornello" nostálgico el film de las vacaciones idas. Entonces experimentamos la alegría renovada de volver a vivir. Es la evocación de los placeres que acaso en la realidad apenas llegamos a percibir.

Hagamos todo lo posible por

**CAMISAS**

LIBRA

**«SOFA Cama BELEN»**

EN TODOS LOS TAMAÑOS Y ESTILOS. — VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.  
FABRICADO POR TAPIZ MU EBLE.

La paz y el descanso comienzan ahora al volver a nuestra casa. Empecemos la mejor excursión, el más atractivo y confortable viaje alrededor de nuestro cuarto. El hogar nos brinda su mejor sonrisa de bienvenida. La alegría del retorno compensa las múltiples molestias del verano, que, digase lo que se quiera, a todas nos desasosiega el ánimo y pone nuestros nervios en tensión.

Si partir es morir un poco, retornar es renacer otro poco. La mujer siente el ánimo refrescado como por una ducha lustral. Al dejar las maletas en el vestíbulo de casa, parece que llega a nosotros el aliento del hogar abandonado. Creemos adivinar en los muebles enfundados, en las persianas echadas, en la vajilla y los enseres recogidos, algo así como una quejumbre de ingratitud por haberlo dejado todo solo.

Este es el ámbito de nuestra vida habitual, que pronto se llenará de latidos. Todo se renueva con nuestra presencia. Otra vez los jarrones tendrán flores frescas y los grifos del cuarto de baño volverán a reír con sus carcajadas de cristal.

La mujer que vuelve del verano se siente más que nunca el hada del hogar que con su varita mágica hace retornar a la vida toda de ese mundillo yerto y como fosilizado durante su ausencia.

Capítulo aparte, siempre importante, es el de la renovación del vestuario. Los modistas ya nos han hecho sus recomendaciones. Las tonalidades no demasiado claras, los tejidos sin brillo ríman muy bien con el color moreno del cutis. ¿Y el maquillaje? Cada mujer debe de estudiar su propio estilo. En esto no cabe generalizar. El mejor consejo, el que a todas conviene, es el de no acentuar mucho los rasgos ni tampoco abusar de las cremas de fondo.

Pero es la casa —aparte del cuidado personal, obligado todo el año— la que atraerá nuestra atención después del verano. Sentimos sed de hogar, que sólo puede aplacarse con un auténtico reposo.

**DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA**

**Lualy**

R. Paterna, 23, 1.º izqda.  
Teléfono 2258

**Cocina española**

**LENTEJAS A LA CASERA**

Se prepara una salsa rubia con harina dorada en manteca, añadiéndole hierbas finas picadas o cebollas cortadas en pedacitos cuadrados y se frie la mezcla.

Se humedece con caldo o agua y cuando se haya desleído se agregan las lentejas ya cocidas con sal y pimienta o rda. Se sirven calientes.

**HUEVOS AL NIDO**

Separar las yemas de las claras. En un plato hondo batir intensamente las claras hasta conseguir una buena masa, a la que se añadirá una pizca de sal y pimienta. Una vez estén las claras bien batidas, se colocan sobre cuatro o cinco trocitos de pan calientes. Hacer un hueco en el centro de las claras y echar en él la yema. Métase al horno con una temperatura moderada —120 grados— y déjese allí durante unos 15 minutos. Se cortan unas lonchitas de tocino muy frito, que se pondrán para acompañarlos; también se pueden añadir cereales fríos.

# Información Regional

## Los nombres de Nájera

Por Saturnino Nalda

Empiezo por asentar que esta ciudad alcanza remota antigüedad y que su nombre es, a lo mejor y más probable, tan antiguo como la primitiva fundación del poblado. No por antiguo es nombre feo a los oídos modernos, sino gracioso y dulce a repetir. "Nájera, en Logroño, es nombre bonito, breve, claro; tiene rapidez y luminosidad", dice Azorín.

Sobre sondear su antigüedad, dejemos que debre ilusionado un najerino, pero reconozcamos que, al dictado del corazón, acertó a bordear la verdad. En el comedio del siglo XVIII, el esclarecido hijo de Nájera José Francisco Cervino y Muga, entonces sus laudes a Nájera, verdadera madre que meciera su cuna:

"Te elogio con el epíteto de antiguo, por haber puesto tus primeros fundamentos el gran Tíbal, del Patriarca Noé nieto, en el año 1788 de la creación del mundo; 2.164 años antes que el Divino Verbo tomase nuestra Humanidad en el animado Cielo de María".

El doctísimo y políglota arzobispo don Rodrigo Jiménez de Rada y el P. Mariana dicen que los romanos dieron a esta ciudad el nombre de Tricio, que aún persevera en un lugar de su jurisdicción.

"A esta ciudad se la llamó primeramente Senona, luego Tricio y en su tiempo Nalaria", dice el rey de Asturias Ordoño II en el diploma de restauración del Monasterio de Santa Coloma el año 923, tras la reconquista definitiva del Castrum Názara, castillo de Nájera. También la «Crónica Silense» se hace eco de esta idea cuando dice: «el rey vino con un grande ejército y expugnó y tomó a Nájera, que antiguamente se llama Tricio». Opino que no ha de creerse en tal identidad; son dos emplazamientos distintos, como lo son igualmente Varea y hasta Calabria con Logroño. Más adelante veremos cómo dos maxi-

mas autoridades, en filología dan muy remota antigüedad al nombre Nájera sin que sea preciso cubrimos de laureles ajenos como blasón de antigüedad.

En el mismo sentido nos ilustra el insigne najerino Juan de Salazar cuando, en su obra manuscrita inédita siglo XVII, se expulsa en los siguientes interesantes términos:

"El nombre de Nájera si bien nuevo en España y se tiene por cierto tener su origen desde los tiempos que se apoderaron de ella los moros, los cuales por estar esta ciudad a la sazón, para más defenderse de ellos, entre dos altísimas peñas, a una de las cuales llaman La Mota y a la otra Malpica, la llamaron Nájera, que es lo que significa ese nombre en arábigo; pero la ciudad no es tan nueva, sino muy antigua, y una de las más nobles poblaciones de España en tiempo y antes de los romanos, muy conocida entre los historiadores antiguos y cosmógrafos con el nombre de Tricio. Dice con esto el nombre de Tricio, que conserva hoy uno de los barrios y arrabales de la ciudad de Nájera. A los vecinos de Tricio llaman comúnmente así los de la ciudad de Nájera, como los demás de su tierra y comarca, «los del Imperio», aludiendo a que, como afirma Tito Livio y otros, fue célebre colonia de romanos.

»Y es muy de notar que como esta insigne y antigua ciudad de Nájera tuvo tres sitios, también ha tomado tres nombres, en diversos tiempos; en los primeros, antes de los romanos y godos, se llamó Senonas, por haber tenido allí su habitación parte de los celtas franceses, llamados de los romanos Senones, los cuales le dejaron el nombre de su patria; después, en el de romanos y godos, se llamó Tricio, y últimamente, Nájera en tiempo de los moros.

de danzas y concierto musical. Por la tarde, primer gran festival taurino. A las once de la noche, fuegos artificiales en la Plaza de José Antonio Primo de Rivera, amenizados por la banda de música y los gaiteros.

Día 18: Dianas. A las ocho, procesión a la ermita de Davalillo con Nuestra Señora, en donde tendrá lugar una misa y sermón. Habrá romería hasta las seis de la tarde, hora en que se regresará con la Virgen del Rosario. A continuación, concierto musical en la Plaza del General Franco. Por la noche, baile popular en la misma plaza.

Día 19: A las ocho, dianas. A las once, carrera de bicicletas. A las doce, concurso de jotas cantadas y bailadas. Por la tarde tendrá lugar la tradicional rifa del regalo de la Cofradía de la Santa Vera-Cruz. A las

once de la noche, verbená en la Plaza del General Franco y en ella se correrá el toro de fuego Zezun-Zusco.

Día 20: A las doce, romería en el barrio de las Cuevas. A las cinco y media, segundo gran festival taurino. Por la noche, gran verbená y traca final.

CESE.—Por haber sido destinado a Calahorra, ha cesado como maestro en esta localidad don Guillermo Blázquez.

Felicitamos a don Guillermo, cuya ausencia lamentamos, y le deseamos toda suerte de venturas en su nuevo destino.

CINE.—En el Cine Cervantes se proyectarán durante las fiestas interesantes películas.

VIAJEROS.—Ha regresado de su viaje a Suiza don Constantino Martínez, maestro nacional de esta localidad, el cual viene muy contento de dicho viaje.

OBRAS.—Se trabaja intensamente en la pavimentación de las calles que faltan para que esté todo terminado, para las fiestas. Se está pavimentando la subida a las cuevas o bodegas para desterrar de una vez el barro del pueblo.

DEMOGRAFICAS.—Durante el mes de agosto se inscribieron en el Registro Civil los siguientes:

Nacimientos: Francisco José Soto y García, de Francisco y Alicia, y Cándido Gabarri y Gabarri de Pascual y Raquel. Matrimonios: Jaime Blanco Martínez con Idelina Ruiz Martínez y Alejandro Navarreas Hernando con María Rosario Ruiz García.

ANGUIANO, 13

OBRAS.—En la apertura de ptegos celebrada el pasado día 9 para la subasta y ejecución de las obras de alcantarillado y distribución de aguas a esta localidad, fueron adjudicadas a don Angel García Viala, de Nalda (Logroño), en la cantidad de un millón novecientos.

ALIANZAS BODA ORO DE LEY Joyería Juanito SAGASTA, 12

de danzas y concierto musical. Por la tarde, primer gran festival taurino. A las once de la noche, fuegos artificiales en la Plaza de José Antonio Primo de Rivera, amenizados por la banda de música y los gaiteros.

Día 18: Dianas. A las ocho, procesión a la ermita de Davalillo con Nuestra Señora, en donde tendrá lugar una misa y sermón. Habrá romería hasta las seis de la tarde, hora en que se regresará con la Virgen del Rosario. A continuación, concierto musical en la Plaza del General Franco. Por la noche, baile popular en la misma plaza.

Día 19: A las ocho, dianas. A las once, carrera de bicicletas. A las doce, concurso de jotas cantadas y bailadas. Por la tarde tendrá lugar la tradicional rifa del regalo de la Cofradía de la Santa Vera-Cruz. A las

### DESHOJADORAS Y DESGRANADORAS DE MAIZ DE VARIOS TIPOS



**Finanzauto, S. A.**

GLORIETA DEL DOCTOR ZUBIA, 5 - LOGROÑO CONCESIONARIOS: Cavas, 58. CALAHORRA - Gral Mola, 93. HARO, Gral Franco, 2. STO. DOMINGO DE LA CALZADA

## FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**BLAZQUEZ.** Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia. Calvo Sotelo 16

**PISOS:** Glorieta G. Franco, 11 de Junio y otros sectores, bien de precio. Chalet junto fábrica zapatillas Jiménez, Finca Ctra. Madrid, 40 m frente, fondo 50 m. Pabellón 700 m.2, cubierto y sin pilares, C. Sotelo, todo libre. Hernández. General Mola, 4, 3.º

**ENTRESUELO** libre, propio para negocio, de 5 hab y servicios, precio interesante. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

**PISO** libre de 6 hab., baño y servicios, en D. Victoria, sol mediodía, grandes facilidades entrada y renta a convenir, sin interés. Más datos, Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

**HUERTA** de 2 feas., abundantes frutales, buena casa, con instalación de agua caliente y fría, bajos y gallineros, a 500 metros de la capital. Libre. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

**CHALET** de dos pisos, sótano, garaje y 2.500 m.2 de terreno, 60 metros frente Ctra. Sorja, a 2 kms, libre Precio, 1.300.000 ptas. Nalda. Cervantes, 1, 4.º iz.

**FINCA** libre de 8 feas., tierra regadío de primera, al pie del camino, precio interesante. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

**PIANTA BATA** con negocio de vinos, en lo más céntrico; precio del local y negocio, 160.000 ptas. Nalda. Cervantes, 1, 4.º iz. CASA en lo mejor de Gral. Mola, con planta baja dedicada a comercio y seis pisos, entregando el primer piso, magnífico, con terraza-jardín, libre, precio interesante. Nalda. Cervantes, 1, cuarto izquierdo.

**INDUSTRIA** en marcha con marca muy acreditada, fácil manejo, por no poderla atender, muy bien de precio. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

**TRASPASO** local muy céntrico en 12.000 ptas. Bar con mucha clientela y céntrico, en 75.000 ptas. Nalda. Cervantes, 1, cuarto izquierdo.

**LOCAL** muy céntrico y comercial, propio para aparatos uso doméstico o cosa similar. Precio interesantísimo. Nalda. Muro de Cervantes, 1, 4.º izqda.

**TIENDA** de calzado muy céntrica, renta antigua, precio interesante. Nalda. Muro de Cervantes, 1, 4.º izqda.

## ALQUILERES

**LOCALES** de negocio, se alquilan en las casas de Bodegas Franco-Españolas, S. A. Razón, en las oficinas de las mismas.

**PISO** amueblado, céntrico, se alquila. Razón, República Argentina, 8, 1.º izqda.

**HABITACION**, se cede a señorita sola. Razón, Carnicerías, 11, tienda.

**PISO** amueblado, se alquila. Razón Nueva Rioja.

**CEDE EN OYON** piso, local y 20 feas. terreno. Informes, Marqués de la Ensenada, 24, 3.º dcha. por la mañana.

**HABITACION** dos camas, se cede en alquiler en Pérez Gallón, N. U. porteria.

**PISO** 5 hab., se cede en alquiler. Tíno, 1278, de 3 a 5.

**PISO** amueblado, se alquila. San Agustín, 15, 4.º

**PISO**, alquiler, 7 hab., sol. céntrico. Informes, Castroviejo, 22, porteria.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

**SIRVIENTA**, se necesita. Muro de la Mata 1, 2.º izqda.

**SIRVIENTA** sabiendo de cocina para dos de familia, con buen sueldo, se necesita. Razón, Vara de Rey, 19, 1.º izqda.

**SE PRECISAN** aprendizas y aprendices. Estampaciones Metálicas Sena. Pérez Galdes, 13. Oficina Colocación. Ref. 3.612.

**APRENDIZ** de 14 años, se necesita en Casa Anuliano. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.621.

**OFICIALES** 1.º y 2.º para torno y limadora, se necesitan, serán bien retribuidos. Talleres Bretón. Ctra. de Sorja. Oficina de Colocación. Ref. 3.626.

**CHOFER**, herrero y peones, se necesitan en Casa Elias, S. L., La Metalúrgica Logroñesa. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.628.

**CHICO** de 17 a 18 años, necesita Ballestas Varea, calle Huasca, 10, bajo. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.631.

**CHICAS** de 14 a 18 años para fábrica de galletas Reygá. Ctra. Villamediana. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.641.

**TORNEROS**, se necesitan. Razón, Construcciones Belt. Trilobidad, 13. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.632.

**SEÑORA** para frezar, se necesita en Peso, 5.

**CHICAS** 18 años para taller de punto, se necesitan. Calle Villamediana, 28. Oficina de Colocación. Referencia 3.616.

**SIRVIENTA** v. asistente competente, se necesitan, bien retribuidos. Calle Villamediana 28, 1.º izqda.

**AGENTE** colegiado solicita representación para la plaza de Málaga. Informes, Tíno, 4985.

**MUCHACHA** de obediencia-conformes, se necesita. Duq. de la Victoria, 7, 6.º izqda.

**ASISTENTA**, se necesita. Sagasta, 20, 4.º dcha.

**SIRVIENTA** para señora sola, se necesita. Razón, Nueva Rioja.

**DOS DEPENDIENTES** para carnicería en Logroño, se necesitan. Informes, Luis Cabezón, en Ribafrecha.

**MOLDEADOR** de metales no férricos, se precisa. Razón, Oficina Colocación Ref. núm. 3.639.

**MUCHACHA** para casa sin niños, se necesita en Calvo Sotelo, 20, 1.º dcha.

**AYUDANTA** de confección para taller de punto, se necesita. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.636.

**APRENDICES** mayores 16 años, ayudante y repartidor de pan, éste con conocimiento manejo moto-carro y carnet conducir, se precisan. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.638.

**SIRVIENTA** para matrimonio y 2 niños se necesita en Doctores Castroviejo 19, 2.º dcha.

**CHICAS**, se necesitan para fábricas de galletas Marbú. Oficina de Colocación. Ref. 3.642.

**CAMISERAS** de confección, precisa «Confecciones Leo» Oficina de Colocación Ref. 3.641.

**ASISTENTA** v. mujer para cuidar niños que no sea muy mayor, se necesita en Doctores Castroviejo 21, 5.º dcha.

**CHICA** para matrimonio solo sabiendo sus obligaciones, se necesita en Calvo Sotelo, 20, mal. dcha.

**REPRESENTANTE** activo e introducido ramo maquinaria, se necesita para venta maquinaria gran consumo. Diríjirse, señor R. M. Suárez, Alto Real, 3, Gijón.

**JOVEN**, ¿quieres sacar después de tu trabajo un sobresueldo cómodo y lucrativo? Escribe nos sin falta de tiempo, te interesa, no importa sexo ni tampoco que residas fuera de la capital. Escribe a Nueva Rioja, núm. 33.

**PINCHE** de 16 años, sabiendo andar en bicicleta, se necesita en Panadería Tudanca. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.647.

**REPARTIDOR** de pan, se necesita en Panadería Alavesa. San Agustín, 18. Oficina de Colocación. Referencia 3.646.

**CHICA**, se necesita, buen sueldo. Vara de Rey, 9, 1.º izqda.

**DOS CAMAREROS** para piso y comedor, sabiendo su obligación, dormir fuera, y una para lavadero y plancha, se necesitan en Hotel París. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.644.

**SIRVIENTA**, buen sueldo, se precisa en Víctor Pradera, 3, segundo derecha.

**APRENDIZ**, se necesita en Ferreteria La Inglesa, General Mola, 88 y 90. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.640.

**APRENDIZ** mecánico de 16 a 18 años, se necesita. Razón, Calaballería, 27. Casa Sarich. Oficina Colocación. Ref. núm. 3.645.

**CHICA** para la limpieza, se necesita en Cafetería Niza.

**APRENDIZ**, se necesita. Razón, Vda. Celso Rubio. Vara de Rey, 11. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.643.

**APRENDIZ** necesita Ferreteria Larrea Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.623.

**SEÑORITA** para cuidar 2 niños de 4 y 2 años, se necesita, imprescindible informes. Razón, teléfono 4117.

**SIRVIENTA**, se necesita, bien retribuida. Razón, Relojería Merino. Gallarza.

**EMBALADORES**, aprendices y barnizadores, necesita Fidel González. Boterías, F. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.649.

**SEÑORITA**, se necesita para oficina. Diríjirse por escrito a mano al Apartado 13. Logroño. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.648.

**CHICO** de 14 a 15 años, se precisa para repartidor en triciclo. Transportes Ochoa. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.650.

**SIRVIENTA** y asistente, se necesitan. Razón Tíno 2595.

**CHICA** de servicio, se necesita. Razón, Gral. Mola, 37, 3.º izqda, de 5 a 8.

**SEÑORITAS** para stand Feria del Vino, se necesitan varias. Casa Tirolesa. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.652.

**CHICA** que sepa bien de cocina para las fiestas de San Mateo, se necesita. Gallarza 12, 1.º.

**DOS PEONES** y aprendiz, se necesitan. Fábrica de calzados Francisco Mendi. Avda. de España, 4. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.617.

**CHICA** que sepa bien de cocina para las fiestas de San Mateo, se necesita. Gallarza 12, 1.º.

**PISOS** exentos, 4 y 5 hab., servicios, orientación mediodía, ascensor subida y bajada, en Avenida de la Vía, 23, se venden al contado y facilidades. Informes en la misma, de 11 a 1 y de 5 a 8, o en Herrerías, 17, 1.º

**LOCAL** 24 m.2, zona nueva, se vende en Gestoría Rubio. Vara de Rey, 11.

**TIERRA VIRGEN**, se venden 70 feas. reunidas, regadío, con corralizas, 2 Kms. Logroño. Prado Viejo. Informes. Gran Hotel, Tomás Moreno.

**PISO** libre 3 hab., 2 despensas y local para trastero, se vende. Caballería, 19, 3.º

**PISO** libre, se vende. Informes, calle Huasca, 14, 6.º, de 12 a 3 y de 5 a 7 en Mayor, 47, 2.º izqda.

**HERMOSA FINCA** en las afueras de esta capital, se vende o arrienda (sin colono), con seis feas. de huerta (riego asegurado), casa de dos pisos con agua corriente, teléfono, línea eléctrica fuerte, exclusivamente para la finca, establos para animales, gallineros con agua corriente para 600 gallinas y otros extras, todo inmejorable. Informa Mariano Escuin, Avda. de Portugal 3. Tíno. 1414. Logroño

**PISO** tres hab., cocina y servicios, económico, se vende. Razón, R. Argentina, 14, 4.º izqda.

**GANADOS**

**VACA** de LECHE recién parida con su ternera, vende Pedro Teodoro en Villalobar de Rioja.

**VACA** tercer parto a parir en noviembre o a plejar entre 5 y un ternero de 4 meses, vende Braulio Merino, en Ausejo.

**MACHO** de 5 años sobre la marca, a toda prueba, vende Alvaro Ezquerro, en Pradejón.

**PARAJA MULAS** 6 años y porta de 3, vend. Samuel Capellán, en Santurde.

**OVEJAS**, vende 65 jóvenes, y chopera para cabrios, Rufino Bastida, en Clavijo.

**TERNEROS** de leche, se venden en Madre de Dios, A. P.

**CORDEBOS**, 125, gordos, capados, ganado vacuno, novillos para pique, se venden en la finca «Viña de la Emperatriz», en Baños de Rioja.

**PÉRDIDAS**

Cartera con documentación. Se gratificará su entrega en Telégrafos.

**TRACTOR** Fordson Major de petróleo con cabina e hidráulico, a toda prueba, vende Claudio Rubio, en Alesanco.

**REMOLQUES:** Lonas y toldos. Benito Ruiz Nájera Tíno 40.

**MOTO** Montesa buen estado, se vende. Avda. Colón, 4, garage. Teléfono 1613.

**PEUGEOT** 202 año 49, impecable, se vende. Teléfono 4180.

**VENTAS**

**BAÑADORES:** medias, calcetines, pendientes, collares. El Almacén Sagasta 14

**MOTORES** eléctricos Seat M. Hornillos Muroleta 48 P. 1299.

**GARRAFONES** vacíos de 16 litros, se venden en Conservas Uleca.

**ALFALFA** de trilla en el vertedero Las Tres Provincias. Logroño.

**COCINA** eléctrica con dos fuegos y horno en perfecto estado, se vende en Vara de Rey, 27. Teléfono 5146.

**ESTOLA** de zorros del Canadá sin estrenar, barata. Razón, Pérez Galdes, N. U. porteria.

**OCHO CUBAS** de madera bien conservadas, prensa eléctrica a toda prueba y enseres de bodega, se venden en San Vicente de la Sonsierra. Diríjirse a doña Sofía Cañas, en dicho pueblo.

**COMODA** cama con somier de patas, se vende en Guelpo de Llano, 15, 4.º dcha., de 3 a 7.

**MAQUINAS** d' coser Singer, se venden dos en buen uso y a toda prueba baratas. Mayor, 66, 1.º dcha.

**UVA BLANCA**, se venden unos 150.000 kilos. Tratar con Bodega Cooperativa Bareonesa, en Bargaña (Navarra).

**SERRERIAS**, carpinteros, etc.: Liquido sierras combinadas, universales, cepilladoras, reguesadoras, tupis, lijadoras, prensas chanes, machihembradoras, molidoras y afiladoras automáticas Perras Onorintrad única Perras días Calvario, 6, 1.º bda Burgos.

**COMEDOR** de roble con sillas tapizadas, en 5.000 pesetas. Teléfono 1886.

**VARIOS**

**AZULEJOS** blancos y de color, Grandes existencias Anastasio Aranzeta. Once de Junio, 18. Teléfono 1913

**AZULEJOS**, cuartos de baño, cristales, cerámica, etc. Fortunato Redón, Gallarza, 44.

## S. E. EL JEFE DEL ESTADO...

(Viene de primera página)

hornos-túneles han sido electrificados, incluso aquellos en que la ección se realiza a una temperatura de 1.200 grados centígrados.

El «ecreço» o puesto de mando, enterrado en una superficie de cien metros cuadrados, reula automáticamente toda la producción en cadena por mandos electrónicos.

Con la nave actual y las obras en pleno desarrollo para la construcción de otras, se podrá conseguir en el año 1962 un volumen de fabricación del orden de los doscientos millones de pesetas. La producción de «Pontesas» está orientada en un noventa por ciento a la exportación a diversos países europeos, especialmente Inglaterra, América del Norte y países hispanoamericanos.

El Caudillo asistirá más tarde a la bendición del Monumento a los Caídos, levantado en una de las laderas del Monte del Castro, y en el remate de la jornada encontrará en las Islas Cies, centinelas inconmovibles que guardan la ría de Vigo y la protegen amorosamente cuando el Atlántico desencadena sus furias, un testimonio de la lealtad, afecto y gratitud que la provincia de Pontevedra le ofrece en el XXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado, en forma de un colosal hito que dirá desde hoy a las generaciones presentes y futuras un mensaje de buen gobierno, y pondrá ante las miradas de los viajeros de todas las razas que entren o salgan de España por esta parte del Atlántico, el orgullo y la satisfacción de los españoles por la capitania ejemplar de Francisco Franco, en estos veinticinco años de progreso ininterumpido, de vida intensa de trabajo y de prosperidad para el país.

VIGO, 14.—Su Excelencia el Jefe del Estado desembarcó del yate «Azor» a las once de la mañana de hoy, trasladándose seguidamente al muelle de trasatlánticos y desembarcando por la dársena de la base.

En dicho muelle se encuentran los ministros de Marina, Obras Públicas y Agricultura, gobernador civil de la provincia, capitán general de la VIII Región, capitán general del De-

partamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, patriarca de las Indias y obispo de Madrid-Alcalá, obispo de Tuy-Vigo, la Corporación Municipal de Vigo, con el pendón de la ciudad, lajo mazas; Diputación Provincial, Cuerpo Consular y representaciones diversas.

Para rendir honores al Caudillo había formada en el muelle una compañía de infantería de la Agrupación 85 de Murcia número 42, con bandera y banda de música.

Su Excelencia descendió del «Azor» a las once y, a bordo de una lancha motora, se trasladó al muelle, situado a unos 200 metros del yate.

Vestía el Generalísimo de paisano y le acompañaban el ministro subsecretario de la Presidencia y el almirante Nieto Antúnez, subsecretario de la Marina Mercante.

En el momento de desembarcar, las baterías de la bahía y las del buque escolta «Hernán Cortés» hicieron las salvas de ordenanza.

En la escalera de desembarco, Su Excelencia fue saludado por los ministros y demás autoridades y representaciones. Seguidamente, el Caudillo pasó revista a las fuerzas que le rendían honores y seguidamente pasó al interior del amplio edificio de la estación marítima, en cuyo vestíbulo central se había levantado un altar.

El obispo de Tuy-Vigo, fray José López Ortiz, revestido de pontifical, procedió a la bendición de las dependencias de la nueva estación marítima. Su Excelencia recorrió después con todo detenimiento las dependencias de los diversos servicios, manifestando su satisfacción por la acertada orientación de las modernas instalaciones propias de una estación marítima actual. Finalmente, el Jefe del Estado procedió a descubrir una lápida, que ha sido colocada en el dintel de la entrada principal interior, con una inscripción que dice:

«Francisco Franco, Caudillo de España, inauguró este edificio el día 14 de septiembre de 1961».

En los alrededores de la dársena de desembarco, así como en todos los lugares cercanos a la estación marítima, el numeroso público que se había congregado no cesó de aplaudir

irrenunciable de la política social de nuestro Caudillo.

Agradeció la entusiasta acogida dispensada al proyecto de construcción de la Universidad Laboral Politécnica de Madrid, sobre el que subrayó la decidida ayuda del Ayuntamiento y de su ilustre alcalde-presidente, donde de Mayalde, así como la colaboración del señor Alvarez Abellán, teniente de alcalde del distrito de Carabanchel, asegurando que dicha construcción se acometerá con la máxima prontitud que consistan las circunstancias, sin regatear cuanto sea necesario para ello y para que la misma responda a las esperanzas y al interés que Madrid y todos los trabajadores han puesto en tan hermosa y eficaz empresa.

RECIBE A LOS MIEMBROS DE LA O. I. S. S.

MADRID, 14.—Los miembros de las Comisiones directiva y permanente de la O. I. S. S. (Organización Iberoamericana de Seguridad Social), acompañados por don Francisco Labadie y por don Licio de la Fuente, presidente y delegado, respectivamente, del I. N. P., y por el secretario general de la Organización, don Carlos Matí Buñil, han sido recibidos hoy, jueves, por el ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio.

Informaron al ministro de la reunión que dichas Comisiones celebrarán durante los días 14 al 16 del mes en curso y en la que se ocuparán especialmente del estudio de los seguros sociales en relación con la situación planteada con los movimientos de estabilización que vienen produciéndose en gran número de países. Asimismo, formularán el programa para futuras actuaciones en funciones esencialmente con tan actual problema

Acto seguido, Su Excelencia el Jefe del Estado marchó con dirección a Puente Sampayo, con el fin de inaugurar allí otra gran industria dedicada a la fabricación de cerámica industrial, con el nombre de Pontesa.

### EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 14.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado a primeras horas de la tarde, en la Parroquia de Puentesampayo, de este término, a orillas del río Verdugo, una importante factoría, que honra a la provincia y a España. Se trata del complejo industrial Alfáres de Pontesampayo, S. A., dedicado a la fabricación de cerámica, concretamente loza fina y ordinaria, azulejos de pasta vitrificada y material sanitario.

El edificio industrial y sus contornos se hallaban engalanados con profusión de banderas de los colores nacionales, y una ingente multitud de público, principalmente campesinos, se hallaban en las inmediaciones.

A la una y cuarto de la tarde, el Caudillo abandonó Puente Sampayo, y salió con dirección a Vigo, siendo despedido con estruendosas ovaciones por el público que se hallaba en los alrededores de la factoría.

Para esta tarde está prevista la inauguración por el Caudillo del colosal hito levantado en las Islas Cies.

### EN LAS ISLAS CIES

VIGO, 14.—Alrededor de las seis de la tarde llegó a las Islas Cies el yate «Azor», a bordo del cual viajaba Su Excelencia el Jefe del Estado, escoltado por la fragata «Hernán Cortés» y por el destructor «Antequera».

A la una y cuarto de la tarde, el Caudillo abandonó Puente Sampayo, y salió con dirección a Vigo, siendo despedido con estruendosas ovaciones por el público que se hallaba en los alrededores de la factoría.

Para esta tarde está prevista la inauguración por el Caudillo del colosal hito levantado en las Islas Cies.

Acto seguido, Su Excelencia el Jefe del Estado marchó con dirección a Puente Sampayo, con el fin de inaugurar allí otra gran industria dedicada a la fabricación de cerámica industrial, con el nombre de Pontesa.

### EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 14.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado a primeras horas de la tarde, en la Parroquia de Puentesampayo, de este término, a orillas del río Verdugo, una importante factoría, que honra a la provincia y a España. Se trata del complejo industrial Alfáres de Pontesampayo, S. A., dedicado a la fabricación de cerámica, concretamente loza fina y ordinaria, azulejos de pasta vitrificada y material sanitario.

El edificio industrial y sus contornos se hallaban engalanados con profusión de banderas de los colores nacionales, y una ingente multitud de público, principalmente campesinos, se hallaban en las inmediaciones.

Mauro; Corporación Municipal de Pontevedra, presidida por el alcalde; director de la industria, don Modesto Alvarez González; Corporación Provincial y todas las autoridades provinciales y locales de Pontevedra, Consejo Provincial del Movimiento, director de la Real Academia de la Historia, señor Sánchez Cantón; conde de Fenosa; Cuerpo consular; jefes de los servicios técnicos e Infinidad de personalidades y representaciones oficiales.

Después de ser saludado por las autoridades y personalidades, así como por el alcalde, que le dio la bienvenida en nombre de la capital, y entre continuas ovaciones del público, el Jefe del Estado entró en el interior de la fábrica, y en el vestíbulo presidió el acto de bendición, oficiado por el cardenal Quiroga Palacios, en presencia de autoridades y del obispo de Tuy, fray José López Ortiz, y el comendador del Monasterio Mercedario de Poyo, así como el clero comarcal.

El Generalísimo recorrió todas y cada una de las naves de la factoría, siéndole explicado por el director de la misma el proceso de fabricación de las distintas porcelanas. Al entrar en cada una de las naves, el Caudillo fue entusiastamente ovacionado por el personal obrero que en ellas trabajaba. En uno de los hornos de la factoría, el director propietario le mostró una bandeja artísticamente decorada que en aquellos momentos estaba todavía en el horno y que le regalaba la empresa como recuerdo de su visita. En el reverso lleva la siguiente inscripción: «Modesto homenaje de gratitud y recuerdo a Su Excelencia el Jefe del Estado, en la inauguración de Alfáres de Pontesampayo, S. A.», y en el anverso, la bandeja lleva distintos motivos gallegos.

A la una y cuarto de la tarde, el Caudillo abandonó Puente Sampayo, y salió con dirección a Vigo, siendo despedido con estruendosas ovaciones por el público que se hallaba en los alrededores de la factoría.

### EN LAS ISLAS CIES

VIGO, 14.—Alrededor de las seis de la tarde llegó a las Islas Cies el yate «Azor», a bordo del cual viajaba Su Excelencia el Jefe del Estado, escoltado por la fragata «Hernán Cortés» y por el destructor «Antequera».

A la una y cuarto de la tarde, el Caudillo abandonó Puente Sampayo, y salió con dirección a Vigo, siendo despedido con estruendosas ovaciones por el público que se hallaba en los alrededores de la factoría.

Para esta tarde está prevista la inauguración por el Caudillo del colosal hito levantado en las Islas Cies.

Acto seguido, Su Excelencia el Jefe del Estado marchó con dirección a Puente Sampayo, con el fin de inaugurar allí otra gran industria dedicada a la fabricación de cerámica industrial, con el nombre de Pontesa.

### EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 14.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado a primeras horas de la tarde, en la Parroquia de Puentesampayo, de este término, a orillas del río Verdugo, una importante factoría, que honra a la provincia y a España. Se trata del complejo industrial Alfáres de Pontesampayo, S. A., dedicado a la fabricación de cerámica, concretamente loza fina y ordinaria, azulejos de pasta vitrificada y material sanitario.

El edificio industrial y sus contornos se hallaban engalanados con profusión de banderas de los colores nacionales, y una ingente multitud de público, principalmente campesinos, se hallaban en las inmediaciones.

A la una y cuarto de la tarde, el Caudillo abandonó Puente Sampayo, y salió con dirección a Vigo, siendo despedido con estruendosas ovaciones por el público que se hallaba en los alrededores de la factoría.

Para esta tarde está prevista la inauguración por el Caudillo del colosal hito levantado en las Islas Cies.

Acto seguido, Su Excelencia el Jefe del Estado marchó con dirección a Puente Sampayo, con el fin de inaugurar allí otra gran industria dedicada a la fabricación de cerámica industrial, con el nombre de Pontesa.

### EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 14.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado a primeras horas de la tarde, en la Parroquia de Puentesampayo, de este término, a orillas del río Verdugo, una importante factoría, que honra a la provincia y a España. Se trata del complejo industrial Alfáres de Pontesampayo, S. A., dedicado a la fabricación de cerámica, concretamente loza fina y ordinaria, azulejos de pasta vitrificada y material sanitario.

El edificio industrial y sus contornos se hallaban engalanados con profusión de banderas de los colores nacionales, y una ingente multitud de público, principalmente campesinos, se hallaban en las inmediaciones.

A la una y cuarto de la tarde, el Caudillo abandonó Puente Sampayo, y salió con dirección a Vigo, siendo despedido con estruendosas ovaciones por el público que se hallaba en los alrededores de la factoría.

Para esta tarde está prevista la inauguración por el Caudillo del colosal hito levantado en las Islas Cies.

Acto seguido, Su Excelencia el Jefe del Estado marchó con dirección a Puente Sampayo, con el fin de inaugurar allí otra gran industria dedicada a la fabricación de cerámica industrial, con el nombre de Pontesa.

### EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 14.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado a primeras horas de la tarde, en la Parroquia de Puentesampayo, de este término, a orillas del río Verdugo, una importante factoría, que honra a la provincia y a España. Se trata del complejo industrial Alfáres de Pontesampayo, S. A., dedicado a la fabricación de cerámica, concretamente loza fina y ordinaria, azulejos de pasta vitrificada y material sanitario.

## LA TRAGEDIA DE MONZA



MONZA. — Durante el Gran Premio de Italia, al ser embestido el «Ferrari» que conducía el corredor alemán Von Trips por el coche que conducía el corredor británico Jim Clark, se precipitó a enorme velocidad contra los espectadores, causando 15 muertos y numerosas personas gravemente heridas. En la foto, una escena del trágico accidente. — (Foto Torremocha).

## Las Naciones Unidas...

(Viene de primera página)

fo por las Naciones Unidas. Posteriormente, elementos europeos cortaron el suministro de energía eléctrica y la ONU está tratando de hacer funcionar la emisora por medio de un generador.

En Leopoldville, el secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, ha mantenido una reunión con todos los altos funcionarios de las Naciones Unidas y más tarde se ha dirigido a la residencia del primer ministro, Adula, para celebrar nuevas conversaciones con diversos miembros del Gobierno Central congoleño.—(Efe).

### ELISABETHVILLE, 14.

Tropas indias de las Naciones Unidas, apostadas en el edificio de Correos de Elisabethville, han hecho fuego sobre una ambulancia que llevaba la bandera de la Cruz Roja. Los disparos de los soldados indios causaron graves heridas a un africano que vestía el uniforme de la Cruz Roja.

Ha sido la segunda ambulancia sanitaria que ha sido tirada desde la Central de Correos.

Por otra parte, se ha informado que continúan los combates y escaramuzas entre las tropas de las Naciones Unidas que se mueven sobre el Estado de Katanga y los katanegues. Según los últimos informes, un destacamento irlandés al servicio de la ONU «hace frente a una fuerte presión» en Jadotville, a unos 130 kilómetros al Noroeste de Elisabethville.

Han llevado insistentes rumores de que los soldados irlandeses han experimentado graves y considerables pérdidas; no obstante, estos rumores aún no han sido confirmados. Empero, es claro que la situación de las tropas irlandesas es grave.

Se ha notificado, igualmente, que el Ejército de Katanga ha enviado una compañía de paracaidistas a Jadotville, donde el cacique de la feroz tribu «Ayeke» ha ordenado a mil guerreros que atacan a los soldados de las Naciones Unidas «sin cuartel».

Las tropas irlandesas que guarnecen Jadotville están comprometidas por soldados bisoños, con un promedio de edad de 24 años.

Estas tropas carecen de campamento fortificado debidamente y según las últimas informaciones se han parapetado en chozas de las cercanías y en reducidos establecimientos apresuradamente en la cuneta de la carretera principal que pasa por esta localidad.—(Efe).

### LEOPOLDVILLE, 14.

Las tropas de las Naciones Unidas toman hoy medidas para afianzar su control sobre la provincia de Katanga y restaurar la

gubernador militar, alcalde de Vigo, presidente de la Diputación, comandante de Marina, almirante Nieto Antúnez; teniente general jefe de la Casa Militar, jefe de la Casa Civil, segundo jefe e intendente de la Casa Civil, comandante del «Azor» y ayudante de campo de Su Excelencia.

unidad del Congo después de más de un año de intrigas y violencias.

La ocupación de Katanga se ha producido una vez tomado el control de Elisabethville después de ocho horas de luchas en las calles entre tropas indias, suecas e irlandesas, por un lado, y la Gendarmaria kataneguesa por el otro.

Se cree también que un considerable grupo de oficiales mercenarios de la Gendarmaria kataneguesa ha huido a la selva y se prepara para llevar a cabo una guerra de guerrillas. Según estos informes, el presidente Tshombe se encuentra en contacto con ellos y con su ministro del Interior, Munongo. Ambos dirigentes se hallan escondidos.

Informes no confirmados indican que 40 personas murieron en la lucha registrada en Katanga.

Las comunicaciones con Katanga continúan interrumpidas, por lo que las informaciones desde aquella provincia han de hacerse desde Rodesia del Norte.—(Efe).

### TSHOMBE, CON SU PUEBLO

SALISBURY, 14.—El primer ministro, sir Roy Welensky, ha dicho en la Asamblea Federal que había recibido una información según la cual una emisora kataneguesa había difundido horas antes el siguiente comunicado:

«Contrariamente a las noticias transmitidas por radios extranjeras, el Gobierno de Katanga afirma que el presidente Tshombe se encuentra entre su pueblo y está organizando por sí mismo una guerra total contra las Naciones Unidas».—(Efe).

### INFORMES

NUEVA YORK, 14.—El «New York Times» en un editorial publicado ayer, dice que la acción de las fuerzas de las Naciones Unidas para poner fin a la sesión de Katanga «puede ser más peligrosa para la paz en África que la continuación del separatismo del presidente Tshombe».—(Efe).

### PORT ELIZABETH (Provincia de El Cabo), 14.

Los seguidores del partido nacional de África del Sur, dirigido por Martin Louw, hijo del ministro de Asuntos Exteriores, doctor Eric Louw, han pedido que África del Sur proteste por la ocupación de Katanga por las Naciones Unidas.

En un telegrama dirigido al primer ministro, Verwoerd, los nacionalistas han pedido que proteste energicamente por vía diplomática, junto con los Gobiernos de Rodesia y la Gran Bretaña, por la ilegal intervención de las Naciones Unidas en Katanga.

El telegrama dice que la acción de las Naciones Unidas «hace el juego al comunismo internacional».—(Efe).

### BRUSELAS, 14.

Los periódicos belgas, sin tener en cuenta su filiación política, se muestran unánimes en condenar la intervención de las Naciones Unidas en Katanga. Una de las más duras críticas es la de «La Libre Belgique», principal diario del partido católico, que dice: «Las Naciones Unidas han cometido al amanecer del miércoles un crimen cuya ejecución vinieron preparando desde hace algunas semanas. En un par de horas organizaron una matanza en la única provincia de prosperidad del Congo: Katanga».

## El ministro de Trabajo recibe a los representantes del Sindicato de la Construcción

MADRID, 14.—El ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, ha recibido hoy, jueves, a las jerarquías, vocales y representaciones de trabajadores de la Sección Social Central del Sindicato de la Construcción, que con el jefe nacional, don Pedro García Ormaechea, y el presidente de la Sección, don Santiago Alvarez Abellán, le visitaron en su despacho oficial.

Le hicieron entrega de las conclusiones de su reciente Asamblea, en las que se recoge el sentir de las celebradas en todas las provincias españolas, interesándose por los problemas laborales de este amplio sector, de los que hizo una documentada y brillante exposición el señor García Ormaechea.

Manifestaron, asimismo, su gratitud al señor Sanz Orrio por sus desvelos y ayuda constante y por la proyectada Universidad Laboral de Madrid, en la que se atenderán muy especialmente las enseñanzas relativas a las técnicas de la construcción, solicitando la posible rapidez en la realización de tan importante proyecto. Rogaron igualmente al ministro que expresara al Caudillo su fervorosa adhesión.

El ministro comentó ampliamente los puntos fundamentales de las conclusiones, insistiendo en la necesidad, para cuantas legítimas aspiraciones de mejora se formulan, del esfuerzo de todos los trabajadores y de las empresas para incrementar el índice de rendimiento y consiguientemente el de producción, único medio eficaz de elevar el nivel de vida del país, de acuerdo con sus posibilidades, y que permita alcanzar para todos el bienestar a que se dirigen las medidas del Gobierno y que es meta constante e

People» afirma que las Naciones Unidas no tenían derecho al empleo de la fuerza. Es posible que lo realizado por las Naciones Unidas —a través— desencadene un largo período de inseguridad, guerra de guerrillas y violencias».

El diario «Volk» describe los acontecimientos de Katanga como «una catástrofe política para el Congo, porque significa el hundimiento de la política pro-occidental kataneguesa y de la influencia pro-occidental en la política congoleña».—(Efe).

LONDRES, 14.—Numerosos periódicos británicos expresan hoy su indignación por la intervención de las tropas de las Naciones Unidas en Katanga. El «Daily Telegraph» titula su información con las siguientes palabras: «Ultrale a Katanga».

Por su parte, el «Daily Express» afirma que «desde los tiempos de Hitler no se había producido una agresión tan sangrienta como la llevada a cabo por las tropas de las Naciones Unidas contra Katanga».—(Efe).

LONDRES, 14.—Un corresponsal de la B. B. C. (radio inglesa) ha atacado duramente la acción de las tropas de las Naciones Unidas en Katanga, que califica de «implacable severidad», de «inclemencia» y de «brutal salvajismo».

En un dramático relato ante los micrófonos de la emisora de Londres de la B. B. C., el corresponsal y testigo presencial de los hechos, Richard Williams, que acaba de llegar de Salisbury (Rodesia del Sur), ha contado un impresionante relato de las primeras acciones de las tropas de las Naciones Unidas en Katanga, a las que calificó como «una terrible equivocación», que podría traer como efecto el desencadenamiento de una guerra mundial.—(Efe).

PARIS, 14.—Comentando la acción de las fuerzas de las Naciones Unidas en Katanga, el periódico «Combat» dice que «Hammarskjöld ha establecido el precedente de tomar parte por el Gobierno Central contra una provincia, después de haber respetado, casi con favor, la neutralidad kataneguesa y dar un ejemplo de calma cuando otras regiones ardían en lucha».—(Efe).

### CÓMUNICACION NORTE-AMERICANO

WASHINGTON, 14.—El Departamento de Estado ha hecho pública una declaración en la que se lamenta la pérdida de vidas en Katanga y se pide a esta provincia secesionista que «desempeñe un constructivo papel junto al Gobierno Central de la República del Congo».

«Estados Unidos —dice también la declaración— ha apoyado el concepto de un Congo unificado y estable, de acuerdo con una serie de resoluciones aprobadas por el Consejo de Seguridad y la Asamblea General de la ONU. Creemos que la unidad de aquella nación es esencial para su progreso económico y su estabilidad». La declaración termina diciendo que una principalísima misión de las Naciones Unidas ha sido la de evitar que se desencadenase una guerra civil en el Congo como consecuencia de los movimientos separatistas y que la fuerza de la ONU ha venido operando en apoyo del Gobierno Central desde su establecimiento.—(Efe).